ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Т.Г. ШЕВЧЕНКО

Рыбницкий филиал
Кафедра германских языков и методики их преподавания

Выпускная квалификационная работа выпускника-бакалавра (направления 44.03.05 – Педагогическое образование)

Методические рекомендации

Рыбница
2017

УДК 378.1
ББК 74.58
В-92

Составители:
А.С. Подолян, ст. преп.
О.В. Корчевская, ст. преп.

Рецензенты:
Л.А. Тягульская, канд. эк. наук, зав. каф. информатики и программной инженерии филиала ПГУ им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбница
В.Г. Аргунова, ст. преп. каф. германских языков и методики их преподавания филиала ПГУ им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбница

Выпускная квалификационная работа выпускника-бакалавра (направления 44.03.05 – Педагогическое образование):
В-92 Методические рекомендации / Сост.: А.С. Подолян, О.В. Корчевская. – Рыбница: Рыбницкая типография, 2017. – 82 с. – (в обл.)

В издании содержится информация, необходимая студенту-бакалавру, перед которым стоит задача написать выпускную квалификационную работу. Составители постарались дать наиболее ценные советы о том, как правильно выбрать тему работы, подобрать литературу, как выстроить план и организовать композицию изложения, как цитировать источники и пользоваться принятой системой сокращений и ссылок, как оформить печатный текст и подготовиться к защите выпускной квалификационной работы. Читая эту книгу, вы сможете познакомиться с требованиями стилистики научного текста, а также как держаться во время устного выступления.

Издание предназначено для студентов-бакалавров направления подготовки «Педагогическое образование», профиля подготовки «Иностранный язык» с дополнительным профилем «Иностранный язык».

УДК 378.1
ББК 74.58

Рекомендовано Научно-методическим советом ПГУ им. Т.Г. Шевченко

© А.С. Подолян, О.В. Корчевская, составление, 2017

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ……...…….…….…….……4

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ..…….……..……..6

1.1. Общая характеристика выпускной квалификационной работы……...6

1.2. Требования, предъявляемые к написанию и оформлению выпускной квалификационной работы..……..……8

1.3. Права и обязанности научного руководителя, автора выпускной квалификационной работы и рецензента.....17

ГЛАВА II. ВЫБОР ТЕМЫ, СБОР И ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОБРАБОТКА ДАННЫХ……...…….….....19

2.1. Выбор темы выпускной квалификационной работы …….19

2.2. Как собирать литературу по теме……..……...22

2.3. Написание рефератов и оформление цитат…….28

2.4. Сбор фактического материала и его объемы…….……..29

ГЛАВА III. ПРИНЦИПЫ ОРГАНИЗАЦИИ МАТЕРИАЛА…..….33

3.1. Структура работы …….…….....33

3.2. Написание основной части …….…….…….....35

3.3. Оформление ссылок и составление библиографического списка……..….…...37

3.4. Оформление титульного листа и оглавления ……44

ГЛАВА IV. ИЗЛОЖЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ ……46

4.1. Общие требования к изложению и стилю текста ……...46

4.2. Распространенные стилистические ошибки ….…….....48

ГЛАВА V. ПРОЦЕДУРА ЗАЩИТЫ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ……..50

5.1. Разработка тезисов доклада для защиты……..……50

5.2. Защита выпускной квалификационной работы.……51

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ……..61

ПРИЛОЖЕНИЯ…….....62

ВВЕДЕНИЕ

Настоящие методические рекомендации разработаны в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 – *Педагогическое образование*, утвержденного приказом министерства образования и науки Российской федерации от 9 февраля 2016 г. № 91, положения о выпускных квалификационных работах бакалавра и магистра в системе многоступенчатого образования в Рыбницком филиале ПГУ им. Т.Г. Шевченко (Протокол №6 от 22.02.2016) и положения «О проверке выпускных квалификационных работ студентов ГОУ «Приднестровский государственный университет имени Т.Г. Шевченко» на наличие заимствований» от 11.04.2016 № 507-ОД.

Написание выпускной квалификационной работы является завершающим этапом обучения в вузе и формой итогового контроля знаний и умений студента. То, как студент напишет ее и какую оценку ему выставит комиссия в ходе защиты, можно считать окончательным результатом всего периода учебы. Качество выпускной квалификационной работы, степень ее самостоятельности, аргументированность и логическое изящество защиты играют большую роль.

При написании выпускной квалификационной работы студенты решают две главные задачи:

а) что, собственно, предстоит делать, и что представить научному руководителю как плод своих стараний?

б) как правильно, т. е. наиболее экономно и эффективно решить предстоящую задачу?

Процесс осложняется еще и тем, что выпускная квалификационная работы – это большей частью самостоятельное исследование студента, и рассчитывать ему придется прежде всего на самого себя.

Цель настоящего издания состоит в том, чтобы помочь студенту разобраться в этих и других вопросах, объяснить, что надлежит делать в том или ином случае и как это сделать.

Научное исследование, которое студенту предстоит осуществить, включает в себя две стороны:

1) «техническую» – обзор и изучение литературы по теме, установление существующих точек зрения на проблему, анализ степени изученности проблемы и т. п.

2) «творческую» – доказательное изложение студентом своей точки зрения на проблему или приведение новых, обнаруженных им аргументов в пользу уже существующей точки зрения.

В соответствии с этим данное издание включает следующие разделы:

1-й раздел – общие положения относительно выпускных квалификационных работ, определение сущностных черт выпускной квалификационной работы;

2-й раздел – изложение общих принципов предварительного знакомства с темой исследования, а также указание некоторых направлений, в которых она может быть исследована;

3-й раздел – описание структуры выпускной квалификационной работы с объяснением места и функции каждой из структурных частей, изложение основных положений и правил, которых необходимо придерживаться при написании выпускной квалификационной работы, а также оформление составных элементов текстовой части;

4-й раздел – общие требования к изложению и стилю текста;

5-й раздел – подготовка к защите выпускной квалификационной работы.

Составители надеются, что их работа окажется полезной студентам (и не только им). Они с признательностью примут все критические замечания и пожелания.

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Общая характеристика выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа (ВКР) представляет собой творческую работу научно-практического характера, выполняемую выпускником университета под руководством преподавателя для публичной защиты с целью получения квалификации «Бакалавр» по направлению подготовки «Педагогическое образование», профиль подготовки «Иностранный язык» с дополнительным профилем «Иностранный язык».

К защите ВКР допускаются выпускники, успешно завершившие в полном объеме освоение основной образовательной программы бакалавриата, разработанной в Рыбницком филиале ПГУ в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование.

Выпускная квалификационная работа – это обязательное учебное исследование в выбранной области общего и частного языкознания, а также теории и методики обучения иностранным языкам, осуществляемое в течение курса (двух семестров).

Выполнение ВКР имеет своей целью:

1) определить соответствие уровня теоретических знаний и практических умений выпускника требованиям ФГОС ВО по направлению «Педагогическое образование»;

2) установить степень готовности аттестуемого к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках направления подготовки;

3) установить уровень сформированности у выпускника следующих компетенций:

– способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15, ПК-24);

– владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16, ПК-26);

– способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17, ПК-27);

– способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения,

лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

– владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25).

Задачами, решаемыми в ходе подготовки и защиты ВКР, являются:

– систематизация и закрепление теоретических знаний и практических умений, полученных студентами в ходе освоения общепрофессиональных и специальных дисциплин;

– формирование и развитие способностей к научно-исследовательской работе;

– формирование способности применять теоретические знания при решении практических задач, пользоваться рациональными приемами поиска, отбора и обработки информации, работать с первоисточниками, использовать нормативную, правовую, справочную и специальную литературу;

– подготовка выпускника к дальнейшей творческой работе в условиях непрерывного образования и самообразования.

С одной стороны, ВКР – это расширенное и углубленное подобие курсовой. С другой стороны, квалификационная работа – это далеко не курсовая. Требования, предъявляемые к ней на порядок выше, и ее написание намного сложнее. В задачу ВКР входит не только постановка проблемы, но и нахождение пути ее решения или хотя бы общая обрисовка перспективы такого пути. Следовательно, с научной точки зрения уровень квалификационной работы качественно отличается от уровня курсовой и требует уже сформировавшихся навыков теоретического мышления. ВКР в принципе может стать продолжением курсовой работы, в основе которой будут лежать ее идеи, накопленные научные материалы. В таком случае происходит переход на новый теоретический уровень разработки той же проблемы. Студент может даже использовать основной текст курсовой работы в качестве одной из глав, произведя в нем необходимые изменения, чтобы согласовать его с общим замыслом ВКР.

За актуальность, соответствие тематики ВКР профилю направления подготовки, руководство и организацию ее выполнения ответственность несет выпускающая кафедра (германских языков и методики их преподавания (ГЯиМП)) и непосредственно руководитель работы.

За все сведения, изложенные в ВКР, принятые решения и за правильность всех данных ответственность несет непосредственно студент – автор ВКР.

Сроки выполнения ВКР устанавливаются графиком учебного процесса на основании ФГОС и Положения об итоговой государственной аттестации выпускников ПГУ. Время, отводимое на подготовку ВКР бакалавра, составляет не менее 6 недель.

Законченная выпускная квалификационная работа, подписанная студентом, представляется на просмотр научному руководителю не позднее, чем **за один месяц** до установленной даты защиты ВКР.

Законченная выпускная квалификационная работа, подписанная студентом и научным руководителем, представляется на кафедру ГЯиМП не позднее, чем **за три недели** до установленной даты защиты ВКР.

Законченная выпускная квалификационная работа, подписанная студентом, научным руководителем и заведующим кафедрой ГЯиМП, представляется на рецензирование не позднее, чем **за две недели** до установленной даты защиты ВКР.

Законченная выпускная квалификационная работа, подписанная студентом, научным руководителем и заведующим кафедрой ГЯиМП, в прошитом типографским способом виде, с приложением рецензии и отзыва научного руководителя, представляется в Государственную аттестационную комиссию не позднее, чем **за одну неделю** до установленной даты защиты ВКР.

Нарушение указанных выше сроков предоставления ВКР научному руководителю, на кафедру и рецензенту без уважительных причин может послужить причиной отказа кафедры ГЯиМП в предоставлении студенту права представления ВКР к защите на Государственной экзаменационной комиссии.

1.2. Требования, предъявляемые к написанию и оформлению выпускной квалификационной работы

Как мы уже отметили, к ВКР предъявляются более высокие требования. В ней разрабатывается уже не частная проблема, а более широкая тема, которая обычно обнаруживает себя как совокупность нескольких взаимосвязанных проблемных линий, разработанных ранее в курсовых работах. Так, если в первой курсовой работе вы давали общую характеристику языка русских пословиц и поговорок,

то в ВКР целесообразно развернуть описание основных языковых особенностей малых жанров русского фольклора.

К ВКР с точки зрения ее содержания и изложения предъявляются следующие требования:

– тема должна быть актуальной, а рассматриваемая проблема носить открытый характер, то есть быть недостаточно исследованной;

– выбор предмета исследования, метода исследования и материала для исследования должен обеспечивать объективность результатов;

– постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ;

– изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений;

– результаты исследования, изложенные в заключении, должны иметь теоретическую и практическую значимость;

– материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным;

– работа должна быть написана научным языком, аккуратно выполнена и правильно оформлена, иметь четкую структуру;

– язык, на котором пишется ВКР, определяется студентом по согласованию с научным руководителем

В выпускной квалификационной работе студенту предстоит продемонстрировать не только умение собирать и систематизировать языковой материал, опираясь на имеющиеся исследования, но и способность критически осмыслять эти исследования, делать собственные выводы и обобщения относительно имеющегося материала, а также грамотно и корректно излагать свои рассуждения в письменной форме.

Студент должен научиться следующим элементарным приемам:

а) находить нужную литературу и обрабатывать ее (прежде всего, обнаруживать в публикациях важные идеи и фиксировать их – конспектировать или реферировать);

б) сопоставлять различные точки зрения на конкретную проблему и осуществлять выбор подходящей точки зрения (наилучшим образом объясняющей явления, которые исследуются);

в) собирать фактический материал и осуществлять такую его классификацию, при которой во всем массиве приводимых примеров

были бы четко видны их общие и частные свойства или характеристики;

г) интерпретировать отдельные примеры с той позиции, которую студент занимает по отношению к исследуемому им материалу;

д) письменно излагать те идеи, с которыми студент столкнулся в результате знакомства с фактическим материалом и публикациями (еще раз подчеркнем, что это самое трудное);

е) осуществлять общее оформление работы: выделять в ней главы и пункты, употреблять цитаты и делать ссылки на имеющиеся публикации, составлять список литературы.

Таким образом, ВКР, которую студенту предстоит написать, сводится к глубокому анализу литературы по выбранной частной проблеме и комментированию уже разработанных положений по этой проблеме с привлечением собственных примеров. Число этих примеров точно не устанавливается: их должно быть такое количество, чтобы положения, развиваемые студентом, выглядели убедительно и доказательно. Убедительным и недвусмысленным должен быть и сам приводимый фактический материал.

ВКР должна содержать:

– титульный лист;
– оглавление;
– введение;
– основную часть;
– заключение;
– список литературы;
– перечень сокращений (при необходимости);
– перечень терминов (при необходимости);
– приложения.

К ВКР прикладываются:

– автореферат (подробное описание дано в пятой главе);

– заявление о самостоятельном характере выполнения ВКР (дано в приложении 1);

– диск с ВКР;

– отзыв научного руководителя и рецензия (в пятой главе).

Плагиат определяется как использование в письменной работе чужого текста, опубликованного в бумажном или электронном виде, без полной ссылки на источник или со ссылками, когда объем и характер заимствований ставят под сомнение самостоятельность выполненной работы или одного из ее основных разделов. Более

подробная информация о проверке ВКР на наличие заимствований дана в приложении 2. Определить процент уникальности можно самостоятельно с помощью следующих электронных ресурсов:

https://text.ru/antiplagiat

http://plagiarisma.ru

http://content-watch.ru/text/

ВКР должна содержать 2 главы (при необходимости 3), объем работы **45-60** страниц *без учета* страниц со списком литературы и приложениями. Работа должна состоять из теоретической и исследовательской/практической частей, где дается разработка вопросов на основе конкретного практического материала. Рекомендуемое соотношение теоретической и исследовательской глав 1:3, допустимое – 1:1.

Текст печатается на одной стороне листа белой бумаги формата А4 (210×297). При использовании текстового редактора (например, редактора Word) рекомендуется шрифт Times New Roman, размер шрифта **14 пт**., через полуторный междустрочный интервал, отступ в первой строке абзаца **1, 25 см**.

Главы нумеруются *римскими цифрами,* а пункты и подпункты – *арабскими.* Номер пункта состоит из номера главы и собственно номера подпункта, которые отделяются друг от друга точкой. После номера (простого или составного) ставится точка, за которой следует содержательный заголовок.

Все заголовки выносятся в отдельные строки. Если заголовок состоит из двух или более предложений, их разделяют точкой. В конце заголовка точку не ставят. Подчеркивать заголовки, переносить или сокращать в них слова нельзя. Название глав должно быть отличным от названия темы, название пункта не должно повторять названия главы. Содержание главы должно соответствовать заявленному названию. Содержание глав и пунктов должно иметь внутреннюю логическую связь, а его раскрытие следует вести последовательно и аргументированно. Каждая глава и отдельные ее пункты должны заканчиваться подведением итогов проделанной работы в форме кратких выводов.

Каждая глава должна начинаться с нового листа.

Расстояние между последней строкой предыдущего текста и заголовком пункта – 2 строки, а между заголовком пункта и первой строкой последующего текста – 1 строка. Название главы и следующего за ним пункта не отделяются строкой.

Названия глав, введение, заключение, приложения, оглавление, перечень сокращений пишутся прописными буквами, полужирным шрифтом, кегль 14 пт., выравнивание текста – для названия глав – по левому краю, для остальных разделов – по центру.

Поля следует оставлять по всем четырем краям листа. Размеры полей: левого – 30 мм, правого – 15 мм, верхнего и нижнего – 20 мм. ВКР должна быть сдана в переплетенном виде (поэтому размер левого поля составляет 30 мм). Все страницы работы нумеруются арабскими цифрами по порядку от титульного листа до последнего без пропусков и повторений. Первой страницей считается титульный лист, на котором номер не ставится, а все следующие страницы нумеруются, включая оглавление. Порядковый номер страницы ставится внизу справа. Размер шрифта для номера страницы – 10 пт.

Выделения в тексте ВКР должны быть выполнены тем же шрифтом и кеглем, что и основной текст. Знаки препинания при выделении части текста должны быть набраны основным шрифтом. Не следует злоупотреблять выделениями текста. Полужирным начертанием не выделяются фразы, лишь отдельные слова. Такое начертание, как курсив, применительно к абзацу создает эффект цитатного текста. Применения подчеркивания следует избегать.

При расстановке пробелов следует учитывать, что пробел обязательно ставится:

1) после запятой, точки, точки с запятой, двоеточия, вопросительного или восклицательного знака (и их сочетаний), многоточия в конце фразы или предложения, закрывающей скобки и закрывающей кавычки;

2) до открывающей скобки, открывающей кавычки и многоточия в начале предложения;

3) и до, и после тире (в англоязычном наборе, наоборот, тире не окружается пробелами).

В русскоязычном тексте принято использовать типографические кавычки «…». Машинописные кавычки “…” – в англоязычном тексте.

При наборе текста следует обратить внимание на использование дефиса «-» и короткого тире «–» (сочетание клавиш Ctrl и минус). Как знак препинания между словами короткие тире выделяется пробелами с двух сторон, а без пробелов между цифрами, обозначающими пределы временные (например, март–апрель, 1987–1999 гг.), пространственные (например, перелет Москва–Хабаровск), количественные (например, 350–400 т). Дефис – это короткий знак без пробелов (соединительная черточка между словами или знак переноса

слова). Например: ученый-сибиряк, уран-235. Использование длинного тире «—» в тексте следует избегать. Это является признаком незаконного заимствования материалов из сети Интернет. Недопустимо вместо тире использовать два дефиса подряд.

Буква «ё» везде заменяется на «е», кроме фамилий и особых случаев.

Аббревиатуры, которые обозначают нарицательные имена, читаются по слогам, а не по буквам, склоняются и набираются строчными буквами (например, вуз, нэп, вузом, нэпа). Аббревиатуры набираются прописными буквами, если они:

1) представляют собой сокращение имени собственного (например, ГАБТ – Гос. Академический Большой театр);

2) обозначают имя нарицательное, но читаются полностью или частично по названиям букв: РТС (эртээс), ПТУ (пэтэу).

3) обозначают имя нарицательное, читаются по слогам, но не склоняются: ВТЭК, ГЭС, НИИ, но Днепрогэс, Днепрогэсом, т. к. аббревиатура входит в состав сложного слова, которое склоняется.

Точка как знак сокращения ставится, когда слово с отсеченной конечной частью при чтении вслух произносится в полной, а не сокращенной форме (мес. – месяц, г. – год).

Не ставится точка:

1) в конце сокращения, если сокращенное словосочетание при чтении вслух произносится в сокращенной форме (например, КПД);

2) в середине удвоенного однобуквенного графического сокращения. Сокращение пишется слитно, и точку ставят только в конце (напр., вв., гг., пп.);

3) в конце сокращений, образованных путем удаления гласных (напр., млн, 25 млн экз., млрд);

4) после сокращенных обозначений единиц физ. величин (с – секунда, г – грамм, мин – минута);

5) после заглавия статьи, заголовков и подзаголовков, названий таблиц, подписей к рисункам.

Неразрывный пробел предназначен для предотвращения ситуации переноса или разбивки на следующую строку данных, не подлежащих подобным действиям по правилам языка. Если неразрывный пробел надо поместить в текстовый документ формата какого-либо из офисных приложений (например, doc или docx), то для этого необходимо нажать сочетание клавиш Ctrl + Shift + Пробел. К случаям использования неразрывного пробела относятся:

– сокращенные выражения (т. п., т. д., т. е.). В англоязычном наборе e.g. и i.e. пробелами не разделяются;

– между фамилиями и инициалами, инициалы не разделяются;

– между сокращенными словами и именами собственными (например, тов. Иванов, ул. Щорса);

– перед номерами версий программных продуктов и частями их названий, состоящими из цифр или сокращений: FreeBSD · 4.6, Windows · 95;

– при написании дат (например, 25 октября);

– между последней цифрой числа и обозначением единицы. Например: 100 кВт, 80 %;

– ссылки на рисунки и таблицы в подписях (рис. 1, табл. 2);

– между знаками номера и параграфа и числом (№ 1, § 5.65);

– между внутритекстовыми пунктами, такими как а), б) или 1., 2., и следующим за ним текстом;

– между классами многозначных чисел, начиная с пятизначных: 32 569, но 4927.

Иллюстрации (фотографии, схемы, графики, диаграммы и пр.), помещаемые в квалификационную работу, именуются рисунками. Рисунки нумеруются последовательно (сквозная нумерация по всей работе) арабскими цифрами. Номер проставляется по центру рисунка с отступлением от его нижнего края на 15–20 мм (например: *Рис. 2*.), размер шрифта 12 пт.

На каждый рисунок в тексте обязательно должна иметься ссылка. При первой ссылке на рисунок указывается его номер, например, «... показано на рис. 2.». Повторные ссылки на рисунок следует давать в скобках с сокращенным словом «смотри», например, «...(см. рис. 2.)».

Любой рисунок должен размещаться сразу после первой ссылки на него в тексте так, чтобы его можно было рассматривать без поворота пояснительной записки или с поворотом ее по часовой стрелке.

Для лучшего зрительного восприятия в подрисуночной надписи слово «Рис.» должно отличаться начертанием, обычно его выполняют курсивом. Например: «*Рис. 1*. Название рисунка». В конце подписи к рисунку точка не ставится.

Таблицы используются для размещения в сжатой форме данных и другого справочного материала. Заголовки граф таблицы должны начинаться с прописных букв, а подзаголовки – со строчных, если они составляют одно предложение с заголовком, или с прописных, если

они самостоятельные. Делить головку по диагонали не допускается. Графу «№ п.п.» в таблицу включать не следует.

Таблицы набирают средствами программы MS Word с помощью меню Таблица. Не допускается набор таблиц через табуляцию. Таблицы по всей работе должны быть набраны одним и тем же шрифтом и кеглем. Размер шрифта, используемый для иллюстрации таблиц, 12 пт.

Нумерация таблиц сквозная по всей работе. Таблицы нумеруются арабскими цифрами, например: *Таблица 3.* Название таблицы должно отражать ее содержание, быть точным и кратким. Название следует помещать по центру над таблицей. Если в ВКР один рисунок или одна таблица, то номер не проставляется.

Таблица помещается после упоминания о ней в тексте на текущем или следующем листе. Ее следует размещать так, чтобы она читалась без поворота или с поворотом пояснительной записки по часовой стрелке. Они оформляются в соответствии с рис. 1.

Таблица 1

_____

(название таблицы)

Г о	**л о в к а**		**Заголовок графы**	
				Подзаголовок графы
Боковик				
(заголовки				
строк)				

(Источник: _____)

Рис. 1. Составные части таблицы

Надпись «Таблица» и номер набираются курсивом и помещаются над правым верхним углом таблицы. При первой ссылке слово «Таблица» пишут в сокращенном виде, например, «...приведены в табл. 3.». Повторные ссылки даются с сокращенным словом «смотри», например, «... (см. табл. 3.)».

При переносе таблицы на следующую страницу ее головка повторяется, а над верхним правым углом помещаются слова «Продолжение табл.» с указанием номера. Если головка таблицы громоздка, допускается ее не повторять, в этом случае

пронумеровывают графы первой таблицы и повторяют их нумерацию на следующей странице.

Если в какой-либо строке (клетке) таблицы не приводятся данные, то вместо них проставляется прочерк. Большие таблицы, содержащие данные справочного или нормативного порядка, а также исходные первичные данные должны быть отражены в приложениях, которые имеют самостоятельную нумерацию. Под таблицей в круглых скобках указывается источник, если она не является авторской разработкой.

Приложения являются самостоятельной частью работы. Материал, дополняющий текст работы, помещают в приложениях. Приложениями могут быть графический материал, таблицы большого формата и т. д. В тексте работы на все приложения должны быть ссылки. Порядок оформления по тексту ссылок на приложения такой же, как и оформления ссылок на иллюстрации.

Приложения оформляются как продолжение работы на последующих страницах или виде отдельной части ее, располагая приложения в порядке появления ссылок в тексте. Перед самими приложениями на отдельном листе жирным шрифтом, прописными буквами посередине в центре пишется **ПРИЛОЖЕНИЯ** (это последняя нумеруемая страница ВКР), а дальше размещаются приложения, причем, каждое начинается с нового листа (страницы) с указанием в правом верхнем углу слова ПРИЛОЖЕНИЕ, напечатанного прописными буквами, жирным шрифтом, и иметь содержательный заголовок. Если в работе более одного приложения, их нумеруют последовательно арабскими цифрами (без знака №), например, **ПРИЛОЖЕНИЕ 1.**

1.3. Права и обязанности научного руководителя, автора выпускной квалификационной работы и рецензента

Поскольку написание ВКР представляет собой достаточно длительный процесс (занимает почти весь период обучения на выпускном курсе), то многое зависит от того, удачно ли студент организуете ход работы. Студенту, привыкшему к постоянному контролю знаний и напряженной работе в аудитории, может показаться, что времени слишком много, и его можно использовать на отдых и развлечения, подработку, поездки, а к написанию ВКР приступить за месяц-другой до срока защиты. Не следует поддаваться

таким настроениям. Метод «мозгового штурма» не всегда бывает эффективным и не каждый вообще к нему способен. Лучше применить беспроигрышный вариант: разработать график на весь период до предполагаемого срока защиты и распланировать свое время в соответствии с ним.

Фактически единственным лицом, выполняющим по отношению к студенту-выпускнику контрольные функции, является *научный руководитель.* К нему студент должен регулярно приходить на консультации.

В обязанности руководителя входит:

– помощь студенту в разработке общего графика на период написания ВКР;

– подбор необходимой литературы по выбранной теме;

– проведение регулярных консультаций, в ходе которых студент может задать вопросы, вызвавшие у него затруднения, показать тот или иной черновой фрагмент текста, поделиться пришедшими в голову идеями;

– осуществление общего систематического контроля за деятельностью студента и информирование о ходе работы коллектива кафедры;

– чтение представленного чернового варианта работ целиком или по главам, внесение замечаний и рекомендаций, чтение исправленного в соответствии с рекомендациями текста, контроль за его оформлением и помощь в процессе оформления;

– написание подробного отзыва на готовый текст работы (куда входит отчет о проверке ВКР в системе «Антиплагиат»), допуск ее к защите, подготовка студента к процедуре защиты;

– присутствие на защите и при необходимости выступление с устной оценкой проделанной студентом работы.

Соответственно *автор ВКР* имеет определенные обязанности в процессе написания работы. Перечислим и их. Студент обязан:

– вести систематическую подготовительную работу с научной литературой;

– поддерживать связь с научным руководителем, регулярно информируя его о ходе работы;

– в установленные сроки и в случае возникшей необходимости отчитываться на кафедре о своей деятельности;

– по мере написания глав, пунктов и подпунктов работы показывать черновой текст научному руководителю и вносить

необходимые исправления и изменения в соответствии с его замечаниями и рекомендациями;

– в установленный срок сдать на кафедру ГЯиМП выпускную квалификационную работу в прошитом типографским способом виде, с приложением рецензии и отзыва научного руководителя;

– в назначенный срок явиться на защиту с авторефератом и подготовленным текстом выступления.

На каждого студента научный руководитель заводит персональную карту, в которой периодически отмечает примерный объем выполненного исследования и вносит при необходимости другие записи. Эта информация может быть использована научным руководителем при написании отзыва на ВКР, подробное описание которого дано в пятой главе.

В заключение первой главы хотелось бы отметить, если студент будет придерживаться разработанного графика и добросовестно выполнять свои обязанности автора ВКР, у него есть все шансы на успешную защиту.

ГЛАВА II. ВЫБОР ТЕМЫ, СБОР И ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОБРАБОТКА ДАННЫХ

2.1. Выбор темы выпускной квалификационной работы

Самый первый шаг на пути к написанию ВКР – это выбор **темы**. Он в свою очередь очень важен потому, что, чем интереснее тема, тем легче и плодотворнее будет проходить работа над ней, тем более успешными будут результаты исследования.

В начале, определитесь с общим направлением, в котором вам хотелось бы работать. Подумайте, что вам кажется в языке самым интересным, самым проблематичным. По крайней мере, определите область языка, которая привлекает вас более всего.

Перечислим лишь некоторые из возможных направлений:

а) звуковой строй языка и функционирование слов в этом аспекте (фонетика, теория звукового символизма, звуковой изобразительности);

б) особенности мировоззрения носителей родного и иностранного языков, обозначившиеся во внутренней форме слов, в семантико-категориальном строе языка в целом (языковая картина мира) или в языке какой-либо эпохи (картина мира соответствующей эпохи);

в) особенности мировоззрения какого-либо отдельного автора, обнаруживающиеся в языке его произведений (индивидуальная картина мира);

г) особенности языка, употребляемого каким-либо автором в его произведениях (авторский стиль и эволюция этого стиля);

д) эволюция той или иной грамматической категории в языке (историческая грамматика);

е) языковые особенности фольклорных жанров (специфика выражения смыслов в них, особенности самих этих смыслов);

ж) особенности процесса обучения иностранному языку младших школьников.

Следующим этапом после определения общего направления исследования вам необходимо определиться и с его **объектом**. Это может быть некоторая конкретная сущность, в которой язык реально воплощается: *текст* (в узком смысле – художественное произведение или совокупность художественных произведений), *предложения* (они обычно обнаруживаются в текстах), совокупность отдельных *слов*. При этом объект подсказывается уже самим направлением исследования. Так, если вас интересует *стиль* какого-либо писателя, это будет конкретное его произведение, если интересует *язык*

волшебной сказки, необходимо решить, какую именно сказку (или сказки) вы будете рассматривать, если вас занимает *историческая грамматика*, нужно решить, какую именно грамматическую категорию вы будете рассматривать в ее развитии.

В этой ситуации очень важно установить границы наблюдаемого объекта. В исторических исследованиях – это четкие временные рамки и четко обозначенные источники (произведения), в семантических исследованиях – это строгое тематическое определение лексики, в исследованиях авторского стиля – это обращение к конкретному автору в определенный период его творчества, в грамматических исследованиях – это четкое определение изучаемой грамматической категории. Общее правило здесь таково: *объект вашего исследования должен быть как можно более конкретным.*

И последнее, что необходимо определить, – это **предмет** исследования, т. е. то, что вы собственно узнаете о своем объекте, особенности его устройства или функционирования, его связи с другими объектами и т. п. Предмет также подсказывается направлением вашего интереса. Например, при рассмотрении эволюции какой-либо грамматической категории в языке, следует установить, как именно эволюционирует данная категория, какой она была и какой стала; при изучении индивидуальной авторской картины мира необходимо установить, какие именно особенности ей свойственны.

Вот как могут выглядеть этапы определения темы ВКР:

1) направление: *русская языковая картина мира* → объект: *семантическая оппозиция «богатый/бедный»* → границы наблюдения: *русский язык XIX–XX вв.* → предмет исследования: *семантические связи, в которых члены этой оппозиции находятся с другими значениями (т. е. в русской языковой картине мира)*. Тема может быть сформулирована следующим образом: «*Семантическая оппозиция «богатый/бедный» в русской языковой картине мира XIX–XX вв.*».

2) направление: *функциональные стили речи* → объект: *научный подстиль* → границы наблюдения: *язык учебных пособий и лингвистических журналов* → предмет исследования: *средства экспрессивности синтаксиса.* Тема может быть сформулирована следующим образом: *«Средства экспрессивного синтаксиса в научно-филологической речи».*

3) направление: *русская и немецкая языковая картина мира* → объект: *прилагательные цвета в русском и немецком языках* → границы наблюдения: *немецкий и русский языки XIX–XX вв.* → предмет исследования: *семантическое наполнение и лексическая сочетаемость прилагательных цвета в русском и немецком языках.* Тема может быть сформулирована следующим образом: *«Семантическое наполнение и лексическая сочетаемость прилагательных цвета в современном русском и немецком языках».*

4) направление: *синтаксис современного немецкого языка* → объект: *языковая экономия как тенденция синтаксиса современного немецкого языка* → границы наблюдения: *немецкий язык середины-конца XX в.* → предмет исследования: *сокращение объема предложения.* Тема может быть сформулирована следующим образом: *«Сокращение объема предложения как способ языковой экономии в современной немецкой рекламе».*

5) направление: *межкультурная коммуникация* → объект: *выражение вежливости в языке* → границы наблюдения: *немецкий язык конца XX в.* → предмет исследования: *выражение вежливости в электронных средствах коммуникации.* Тема может быть сформулирована следующим образом: *«Способы выражения вежливости в современных средствах коммуникации».*

6) направление: *лексическая полисемия* → объект: *существительные тематической группы «культура» в немецком языке* → границы наблюдения: *современный немецкий язык* → предмет исследования: *развитие семантического потенциала существительных.* Тема может быть сформулирована следующим образом: *«Развитие семантического потенциала полисемичных существительных тематической группы «культура» в современном немецком языке».*

7) направление: *переводоведение* → объект: *переводческие трансформации* → границы наблюдения: *язык автора в период написания романа* → предмет исследования: *трансформации в тексте Г. Бёлля «Бильярд в половине десятого».* Тема может быть сформулирована следующим образом: *«Переводческие трансформации как способ преодоления лингвистического барьера. (На материале романа Г. Бёлля «Бильярд в половине десятого»)».*

8) направление: *методика обучения ИЯ* → объект: *процесс обучения чтению на уроках английского языка* → границы наблюдения: *старший этап обучения* → предмет исследования:

процесс формирования умений чтения с применением технологии «развитие критического мышления». Тема может быть сформулирована следующим образом: «Обучение учащихся старших классов чтению на английском языке с применением технологии «развитие критического мышления».

Если вы не можете сделать выбор темы ВКР самостоятельно (или хотя бы наметить ее), обсудите возможные ее варианты предварительной беседе с предполагаемым научным руководителем. Окончательное решение принимайте тогда, когда вам будут известны все темы квалификационных работ.

Тему ВКР можно определить в русле курсовой работы. Это позволит вам продолжить разработку выбранного проблемного направления. Курсовая работа также может быть задумана и выполнена как отдельные ее главы, пункты.

При условии последовательного анализа различных сторон одной проблемы, тема ВКР обнаружит себя сама как общая формулировка самой этой проблемы или как название той ситуации, в которой обнаруживают себя описанные вами явления.

Для успешного написания ВКР нам хотелось бы дать некоторые полезные советы по рациональной организации научно-исследовательской работы студентов.

***Правило 1*: Выбирайте тему ВКР «по любви».**

После того как вы определились с темой работы, приступайте к сбору и изучению литературы.

2.2. Как собирать литературу по теме

Выделяют несколько основных способов сбора литературы по теме исследования. Подчеркнем, что разграничение их – дело весьма условное: выбрав для себя какой-то способ как главный, вы неизбежно должны будете обратиться и к другим способам.

Необходимо отметить еще одно важное обстоятельство. Не все способы дают одинаковые результаты, не все в равной степени раскрывают новизну публикаций, а следовательно – и состояние исследуемой вами проблемы. Одни позволяют определить работы, однозначно относящиеся к вашей проблеме, но изданные уже достаточно давно. Другие способы, наоборот, обнаруживают самые свежие публикации по теме, но их качество и ценность могут вызывать у вас сомнение.

К числу способов первого рода относятся следующие:

а) по вышедшим публикациям.

В этом случае необходим некоторый исходный список литературы по исследуемой вами проблеме, который вы можете получить у научного руководителя или найти его в лингвистическом энциклопедическом словаре (список литературы приводится в конце каждой словарной статьи) или же можете собрать его по систематическому каталогу в справочном отделе библиотеки и т. д. (об этом более подробно расскажем ниже).

Итак, у вас есть некоторый исходный список работ по выбранной теме, который вы тщательно изучаете, преследуя при этом три цели:

во-первых, уясняете для себя, как понимается учеными интересующее вас явление, какие на него существуют точки зрения;

во-вторых, устанавливаете, на какие публикации опирались авторы рассматриваемых работ;

в-третьих, обращайте внимание на то, как тот или иной автор излагает в работе свои мысли.

С обнаруженными в процессе сбора новыми публикациями вы поступаете точно таким же образом.

В итоге список публикаций, относящихся к вашей теме, будет постепенно расширяться.

б) *по специальным обзорам.*

Институт научной информации по общественным наукам (ИНИОН) периодически издает сборники научно-аналитических обзоров по различным дисциплинам (в том числе и по языкознанию), а также имеющие междисциплинарный характер.

Эти обзоры обычно посвящаются какой-либо одной общей теме, поэтому уже по их названию можно судить, насколько значимым (т. е. близким вашей теме) может быть тот или иной их выпуск.

Знакомство с такими обзорами является всегда очень ценным и поучительным. В частности, они дают вам представление об истоках и наиболее перспективных направлениях развития современного языкознания, о проблемах, которые в настоящее время ставятся, и о намечающихся путях решения этих проблем. Особенно важным в этой ситуации будет то, что подобные обзоры укажут на актуальные работы в русле рассматриваемых направлений.

Пример. Если в ВКР, анализируя данные языка, вы стремитесь установить, как то или иное явление действительности мыслится носителями этого языка, т. е. стремитесь постичь способ закрепления в нем знаний о действительности, чрезвычайно полезно ознакомиться

со сборником научно-аналитических обзоров «Язык и структуры представления знаний» (М.: ИНИОН, 1992). Многие работы, которые откроются вам в этом сборнике, в высшей степени информативны как в общетеоретическом отношении, так и в методологическом. Использование их в процессе написания ВКР – весьма целесообразно. Обратиться в ИНИОН за получением услуг можно по следующим адресам:

e-mail: info@inion.ru

http://www.inion.ru

ИНИОН издает также сборники рефератов наиболее значимых работ в различных областях общественных наук – «Реферативные журналы» (РЖ). Одна из серий РЖ посвящена языкознанию.

Содержание РЖ по языкознанию распределяется по следующим пяти тематическим направлениям:

1. История и современное состояние языкознания.

Реферируются работы, посвященные проблеме развития и современного состояния самой науки о языке.

2. Общее языкознание.

Выделяются следующие разделы:

а) Теоретические проблемы и отдельные методы языкознания.

Работы, представленные в этом разделе, рассматривают частные стороны языковой системы и ее функционирования, а также рассматривают новые методы исследования языка.

б) Сравнительно-историческое языкознание и история языка.

Здесь содержатся работы, посвященные проблемам родства языков, реконструкции тех или иных исходных языковых состояний; работы по этимологии, исторической семантике, а также работы, в которых осуществляется сравнительный анализ тех или иных языков.

в) Социолингвистика.

В этом разделе вы обнаружите рефераты работ, посвященных проблемам двуязычия, межъязыковых связей и в целом – проблеме функционирования языка в обществе, связи его с жизнью общества, с идеологией и т. д.

г) Психолингвистика.

Реферируются работы, в которых изучается язык как продукт и отражение психической деятельности человека, языковая и речевая деятельность носителей конкретных языков в различных ее аспектах с точки зрения психической деятельности.

д) Прикладное языкознание.

Излагается содержание работ, в которых рассматриваются теоретические и практические проблемы реального использования знаний о языке. В их числе: теория перевода, разработка формальных моделей языка, создание систем, осуществляющих автоматический перевод и понимающих человеческую речь и т. д.

3. Уровни языка.

Выделяются разделы, соответствующие принятому вычленению в языке его уровней:

а) фонетика и фонология;

б) морфология и словообразование;

в) синтаксис;

г) лексика, лексикология, фразеология.

В раздел включены рефераты работ, в которых исследуются функциональные стилевые подсистемы языка, речевые жанры, языковые особенности конкретных художественных произведений или особенности языка конкретного автора, особенности перевода художественных текстов и т. д.

4. Диалектология, лингвистическая география.

В этом разделе вы найдете информацию о таких проблемных аспектах языка, как диалектные (территориальные) разновидности конкретного языка на том или ином его уровне, характер территориального распространения конкретного диалекта в том или ином языке, взаимодействие диалектов и т. д.

5. Языки мира.

Раздел включает работы, в которых исследуются особенности устройства тех или иных конкретных языков.

Особенно облегчит работу с РЖ имеющийся в нем *Предметный указатель* – он расположен в конце РЖ и организован по алфавитно-гнездовому принципу, т. е. каждая позиция указателя может включать в себя рубрики, в свою очередь дробящиеся по принципу «древа».

Вот как выглядит, например, позиция *«Русский язык»* (РЖ. № 4. 1989):

РУССКИЙ ЯЗЫК

- грамматика

- - историческая 04.017

- диалекты 04.014, 04.033, 04.037, 04.058

- синонимия

- - синтаксическая 04.045

- синтаксис

- - семантический 044.042

- словообразование 04.012
- фразеология 04.051
- этимология 04.014

К числу таких способов сбора литературы, которые позволяют обнаруживать сравнительно недавние и малоизвестные публикации, относятся следующие:

в) по библиографическим указателям.

С 1993 г. ИНИОН издает библиографический указатель «Новая литература по социальным и гуманитарным наукам. Языкознание», который объединил в себе библиографические указатели «Новая отечественная литература по языкознанию» и «Новая зарубежная литература по языкознанию». Указатель выходит ежемесячно. Каждый из этих выпусков имеет собственный предметный указатель, который организован по алфавитно-гнездовому принципу. Цифра после конкретной позиции указателя – это порядковый номер в данном выпуске библиографического описания той работы, которая тематически связана с указанным в позиции ключевым понятием.

Пример. В библиографическом указателе «Новая литература по языкознанию» за 1994 г. № 9–10 на ключевое словосочетание «*Язык и культура»* под № 182 приводится работа: *Солодуб Ю.П.* Этнокультурные параллели во фразеологии различных языков // *Collegium*. – Киев. – 1993. – № 2. – С. 51–60.

Уже название работы показывает, что в ней предпринята попытка анализа культурных стереотипов, которые легли в основу сходных по своей семантике фразеологических единиц в различных языках (ср. сходства и различия таких стереотипов в рус. *тертый калач* ≅ англ. *the old bird,* букв. «старая птица»; рус. *толочь воду в ступе* ≅ англ. *to beat the air,* букв. «бить воздух»; рус. *заливаться/обливаться слезами* ≅ нем. *in Tränen schwimmen,* букв. «купаться в слезах»).

Библиографическое описание работы помещено в разделе *Сравнительно-историческое языкознание*. Это говорит о методе, на который опирался автор работы и который определяется как сравнительный анализ. Указание на это есть и в названии работы.

Кроме того, язык рассматривается в данной работе во взаимодействии с культурой, что специально отмечается в аннотации, приводимой после библиографического описания: *Лингвистическая интерпретация своеобразия национальных языков и культур в их взаимообусловленности.*

Среди других институтов, которые могут оказаться полезными в работе, следует назвать издания Всероссийской книжной палаты,

которая выпускает библиографические указатели «Книжная летопись», «Летопись периодических и продолжающихся изданий», «Летопись газетных статей» и др.; издания Российской государственной библиотеки, Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы, издающей различные библиографические указатели и картотеки.

В последние годы все большую помощь в научной работе оказывает компьютерная сеть Интернет. Пользуясь этим каналом получения информации, вы можете узнать все необходимое с минимальными затратами труда и в кратчайший срок. Приведем адреса некоторых сайтов, где вы можете получить интересующую вас информацию:

универсальные поисковые системы – www.yandex.ru;

http: // torrent.ru;

http: // bestlibrary.ru;

http: // www. bibliomania.com;

http: // www. enotes.com;

http: // www. lib.msu.ru;

http://elibrary.ru/defaultx.asp

http://cyberleninka.ru

http://tapemark.narod.ru/les/503c.html – лингвистический словарь

http://dic.academic.ru/dic.nsf/ – словари и энциклопедии

http: // www.che.nsk.su/ran/win/struct/division.htm. – отделение Российской Академии наук.

Для написания ВКР по методике преподавания ИЯ весьма полезными будут следующие источники:

http://festival.1september.ru

http://www.partnersinschools.org/latest-news/teacher-collaboration-in-practice/?gclid=CIX_oZWIz8UCFYkMcwod_HIAEA;

http://the-english-repetitor.nethouse.ru/page/93005 – обучающие программы;

https://americanenglish.state.gov/;

http://iyazyki.prosv.ru/2015/02/evolutionskills-wordsformation/;

http://www.journal-discussion.ru/publication.php?id=1155;

http://window.edu.ru/;

http://www.edu.ru/;

http://ege.edu.ru/;

http://www.homeenglish.ru/uroki_online21.html;

http://englishinn.ru

***<u>Правило 2</u>*: Стремитесь найти самые свежие публикации по теме. Они выведут вас и на другие работы.**

2.3. Написание рефератов и оформление цитат

Реферат – это ваше собственное краткое изложение содержания конкретной работы с указанием ее выходных данных и цитированием наиболее важных мест.

Удобство таких рефератов при написании выпускной квалификационной работы вы сможете оценить лишь после того, как практически поработаете с ними. Эта компактная форма представления материала значительно продвигает вас вперед. Этому есть простое объяснение: ***один только отдельный такой реферат есть маленькая настоящая частица вашего исследования, а несколько рефератов, правильно организованных, по существу представляют собой часть теоретической главы ВКР.***

При написании реферата нужно обращать внимание на следующие моменты:

а) выходные данные публикации с указанием общего количества страниц, если это монография, и первой и последней страницы, если это журнальная статья или статья в сборнике (эти данные понадобятся вам позже при составлении библиографического списка);

б) чему посвящена работа, какую проблему исследует автор;

в) каким образом решает проблему автор, какие аргументы выдвигает, какие делает выводы по конкретной проблеме;

г) на каких исследователей и на какие работы ссылается автор в своей публикации;

д) к каким выводам он приходит.

Хотим подчеркнуть, что выписанные вами цитаты должны быть четкими, строгими, и главное, *они должны сжато выражать значимую для вас мысль из контекста реферируемой работы.*

Существуют три способа «вплетения» цитат в ткань реферируемого вами материала:

а) включение их в придаточные предложения после союза «что» – в конструкциях типа *“...автор утверждает, что «.....»“* (в кавычках идет цитата со строчной буквы);

б) приведение их после непосредственного указания на цитирование – в конструкциях типа *“...автор утверждает следующее: «.....»“* (обычно таким образом цитируется какой-то

целостный, но не очень большой по размерам отрывок, отдельное предложение или его начальная часть);

в) приведение цитаты в кавычках без каких-либо дополнительных комментариев с вашей стороны. В этом случае цитата как бы составляет часть ваших собственных рассуждений. При этом указание на источник цитируемой мысли *обязательно* во всех случаях.

***Правило 3*: Обязательно пишите рефераты прочитанных вами публикаций и храните их вплоть до написания ВКР.**

2.4. Сбор фактического материала и его объем

Главными источниками фактического материала для лингвиста являются тексты, словари и данные, получаемые в ходе опроса.

Тексты могут быть самыми разными: это и художественные произведения (особенно если вы изучаете стиль автора или его индивидуальную картину мира), и исторические документы (например, берестяные грамоты или законодательные акты той или иной эпохи), и памятники русской письменности, и переписка каких-либо исторических лиц, и официальные газетные сообщения. Необычны, но очень интересны в языковом отношении различные рекламные тексты, которые все более активно входят в нашу жизнь.

Если объектом исследования являются слова или группы слов, то главным источником фактического материала являются для вас различные словари. Обычно в подобных ситуациях интересна *вся полнота значений* конкретного слова. Следовательно, вы не сможете ограничиться рассмотрением только Малого академического словаря современного русского языка (МАС), Большого академического словаря (БАС) и тем более словаря Ожегова (СО). Поиски редких, устаревших значений слова и его семантических истоков неизбежно приведут вас сначала к словарю В.И. Даля, затем к диалектным словарям, а потом и к словарям историческим (например, словарю И.И. Срезневского) и этимологическим (прежде всего, этимологическому словарю М. Фасмера). Именно в специальных словарях вас ожидают интересные открытия. Так, например, в словаре В.И. Даля вы обнаружите указание на то, что *сердцем* в народе нередко называли не только орган кровообращения, но и «ложечку, подложечку, подгрудную впадину повыше желудка, где брюшной мозг, большое сплетение нервов» [Даль IV, 174]. Даль также указывает, что *сердце* «есть представитель любви, воли, страсти,

нравственного, духовного начала, противоположно умственному, разуму, мозгу; всякое внутреннее чувство сказывается в сердце» [Даль IV, 174]. И все эти идеи обозначились в родстве слов ***сердитый*** «раздраженный, злой»; ***сердечный*** «искренний, прямой» или «любовный» (*сердечное дело*); ***сердешный*** (народн.) – «о ком всем сердцем сожалею, соболезную» [Даль IV, 175] и ***середа*** «нутро, нутреность, глубина, утроба, глубь, дальность от края» [Даль IV, 176].

Иногда чтобы выяснить семантические истоки слова необходимо обратиться к энциклопедическим (т. е. культурным) данным. Их вы найдете в энциклопедических словарях или в специальных исследованиях (исторических, этнографических и т. д.). Например, чтобы понять, почему ***врач*** называется словом, родственным слову ***врать*** «говорить вздор, небылицу, пустяки; пустословить, пустобаять, молоть языком, суесловить» [Даль I, 259], нужно выяснить, что лекари когда-то *заговаривали* болезнь.

Если ваша работа носит лексикологический характер (в частности, вы решили изучать внутреннюю форму того или иного слова), тогда вам следует поработать со словарями синонимов, в которых синонимические ряды выражают один и тот же смысл или близкие смыслы, и идеографические словари (тезаурусы) прямо дают все возможные наименования конкретного смысла. Все эти словари дадут вам информацию о том, какими способами обозначен данный смысл в языке, и, таким образом, помогут понять и точку зрения на этот смысл, способ его видения носителями русского языка. Так например, о продуктах, раздражающих слизистую оболочку рта (о горчице, редьке и т. п.), говорят: «*острая*», «*резкая*», «*горькая*». Внутренние формы этих слов показывают, что воздействие подобных продуктов мыслится как травмирующее: «*режущее-протыкающее*» и «*горячее-обжигающее*». Приведем еще один пример: негативно окрашенные психические состояния человека в русском языке называются «*грусть*», «*печаль*» и др. Внутренние формы этих слов показывают, что указанные психические состояния мыслятся нами как нечто внешне агрессивное – «*грызущее*» (слова *грусть* и *грызть* родственны) и «*пекущее-обжигающее*».

К опросу информантов с целью получения от них каких-либо языковых данных прибегают обычно в том случае, если этими данными наука не располагает по тем или иным причинам. Такая работа сопровождается дополнительными трудностями, но ее результаты важны и ценны уже сами по себе.

Существует два способа получения данных от информантов:

а) специально подготовленный и проведенный эксперимент;

б) анкетирование носителей языка.

В первом случае носители языка преднамеренно ставятся в такие условия, в которых им придется принимать конкретное языковое решение. Обладая искусственным характером, эти условия, тем не менее, обнаруживают реальные языковые навыки носителей языка. Следовательно, условия эксперимента и формы его проведения должны быть тщательно продуманы и спланированы. Отдельным этапом экспериментального сбора материала является обработка полученных в языковом эксперименте данных.

Во втором случае необходимые языковые данные получают с помощью простой беседы с носителями языка. Однако такую беседу также необходимо тщательно подготовить – составить анкету с перечнем волнующих вас вопросов. Вовремя беседы с информантами, вы заполняете разработанные вами или позаимствованные у других исследователей анкеты. Возможен вариант, чтобы информанты сами заполняли эти анкеты.

Еще раз напомним, что данные, полученные в результате опроса, составляют фактический материал, который по-настоящему ценен для науки. Поэтому в выпускной квалификационной работе весьма желательно использовать такие данные.

В своем исследовании вы можете использовать и результаты опросов, осуществленных другими людьми. Так, например, в книге К.И. Чуковского «От двух до пяти» приводится большое количество детских высказываний, чрезвычайно интересных в языковом отношении. Это уже готовый фактический материал для вашей научной работы. Подобные материалы можно найти и в газетах или журналах, где они приводятся под соответствующими рубриками («Так говорят дети», «В детской» и т. п.).

На вопрос «Какое количество фактов языка может считаться достаточным в квалификационной работе?» нет однозначного ответа. Все зависит от объекта, описываемого вами, и от задач, которые вы перед собой ставите. Главное правило здесь такое*: представьте фактический материал в таком количестве, чтобы была доказана системность (закономерность) исследуемого явления, чтобы оно было описано исчерпывающе, доказательно и как минимум не выглядело искаженным.* Так, если вы описываете какую-либо грамматическую категорию, то по каждому категориальному значению достаточно привести четыре – пять примеров. Но если вы описываете, скажем, наименования возвышенностей в русском языке,

следует указать все слова, которые называют эти возвышенности – от самых маленьких до самых больших.

***<u>Правило 4</u>*: По возможности имейте избыток фактического материала. Это позволит вам выбрать самые яркие и убедительные примеры.**

Итак, вы проработали необходимое количество источников и написали все рефераты, т. е. компактно изложили в письменном виде их содержание, собрали необходимый фактический материал. Теперь вы можете переходить к следующему этапу написания выпускной квалификационной работы.

ГЛАВА III. ПРИНЦИПЫ ОРГАНИЗАЦИИ МАТЕРИАЛА

3.1. Структура работы

Практика показывает, что ВКР целесообразно строить по следующей схеме: ***Введение – Основная часть – Заключение.***

Основная часть пишется в первую очередь. Она обычно делится на две главы.

В первой главе целесообразно дать самое общее описание рассматриваемой вами проблемы, т. е. отметить ее место в языке, определить положения, на которые вы будете опираться в последующей части своей работы, и понятия, которыми вы будете оперировать далее. В ней также следует обратить внимание на частные характеристики описываемого объекта – имея в виду его конкретную временную отнесенность, привязанность к конкретному языку, к конкретной культурной традиции и т. д. Следовательно, эта часть работы имеет по преимуществу реферативный характер, т. к. опирается на уже существующие исследования. Однако здесь вы можете высказать и собственные суждения относительно исследуемого объекта, имея в виду те положения и понятия, которые были вами разработаны или приняты.

Во второй главе работы вы описываете уже ваш собственный материал, лишь по необходимости привлекая данные других исследований. *Это самая важная часть квалификационной работы. Именно по ней судят о проделанной работе и о вашей способности к научно-исследовательской деятельности.*

Главы, соответственно, подразделяются на пункты, которые в свою очередь могут делиться на подпункты. Число пунктов не ограничивается, но обычно их от двух до пяти. В каждом из этих пунктов решается конкретный вопрос, имеющий значение для целого. При этом тематически и количественно пункты организуются таким образом, чтобы они исчерпывающе раскрывали поставленный в главе вопрос и по объему были не менее 3 страниц.

Главам, пунктам и подпунктам ВКР должны быть даны названия. Чем лучше вы продумаете их, чем более четко будете осознавать задачи, решаемые в каждой главе, пункте и подпункте, тем стройнее и лучше будет ваша работа в целом.

Каждая глава работы должна завершаться краткими выводами.

В ***Заключении*** работы дается обобщенное (суммарное) изложение тех идей, к которым вы пришли в результате осуществленного исследования, отмечается их новизна, выделяется то

новое, что обнаружено. Помните, что это выводы по всей работе. Заключение оформляется в виде связного текста, разделенного на абзацы в соответствии с содержанием работы. Выводы должны быть четкими, содержательными, а по форме – краткими и лаконичными и носить аналитический характер. В Заключении нельзя повторять содержание введения и основной части, в частности, выводов, сделанных в конце глав. В заключении дается оценка проведенного исследования, говорится о том, насколько достигнута цель и решены задачи, поставленные во введении. При описании полученных результатов делается заключение о том, насколько они расширяют или дополняют уже существующие теоретические положения, опровергают или подтверждают их, а также даются рекомендации по применению результатов исследования.

Обычный объем ***Заключения*** – примерно две – четыре страницы.

В последнюю очередь пишется ***Введение***. Оно четко структурировано – в нем желательно кратко и строго (но подробно) осветить следующие пункты, которые выделяются жирным шрифтом как показано в приложении 3:

– тема (чему посвящено);

– актуальность разрабатываемой темы;

– дана общая характеристика методологической основы исследования, которая включает степень изученности проблемы (анализ литературы и источников практического материала по предмету) с логической разбивкой литературы и источников по определенным проблемам. Эта процедура позволит студенту четко выверить и очертить проблематику и временные границы исследуемой проблемы (ограниченные кругом источников и литературы), что будет отражаться в названии глав и пунктов, подпунктов;

– определен объект исследования;

– определен предмет исследования;

– сформулирована цель и задачи работы, содержание которых представляет собой основные положения;

– сформулирована гипотеза исследования (в методических работах)

– указаны методы исследования (например: исторический, логический, системный, сравнительный, статистический, социологический, феноменологический, герменевтический, кибернетический, психологический и т. д.);

– источники фактического материала;

– новизна исследования;
– практическая значимость;
– представлена структура ВКР.

Введение чаще всего занимает до трех страниц печатного текста.

<u>Правило 5</u>: Стремитесь к четкой структурированности работы, а для этого дайте соответствующие названия ее главам, пунктам и подпунктам.

3.2. Написание основной части

Как мы уже отмечали, **Основная часть** работы обычно состоит из двух глав, и задачи, которые решаются в них, разные. Далее мы опишем, как практически организовать материал в основной части ВКР.

Первая глава ВКР носит теоретический и в основном реферативный характер (т. е. анализ взглядов ученых по теме исследования). В ней вы используете рефераты, которые были написаны вами в процессе ознакомления с публикациями, поэтому постарайтесь своими словами изложить идеи и положения, содержащиеся в прочитанных публикациях. Главное правильно организовать их. Общие принципы, которых здесь следует придерживаться, следующие:

а) в представлении точек зрения на проблему важно идти от общего к частному и не возвращаться вновь к общим положениям. Здесь вы представляете уже имеющиеся мнения относительно исследуемого объекта, *отмечая все возможные точки зрения на него*;

б) совпадающие точки зрения следует отмечать не повторным описанием идей, а перечислением авторов, занимающих одинаковую позицию. Здесь вы можете прибегать к таким формулам, как: «*Этой же точки зрения придерживаются*...» (и привести фамилии авторов, указывая работы, в которых эти точки зрения представлены), «*Эту же точку зрения находим в*...» (и указать источник, в котором эта точка зрения излагается) и т. п.;

в) противоположные точки зрения на проблему следует приводить рядом друг с другом, четко сопоставляя их и подчеркивая противоположность. Описывая их, вы можете употреблять такие формулы, как: *С одной стороны, ... / С другой стороны, ...; N. считает, что ... / Z., напротив, полагает, что ...* и т. п.;

г) собственные выводы в рамках изучаемого объекта и той точки зрения, которую вы собираетесь занять в его рассмотрении, нужно излагать, придерживаясь следующих правил:

– начинать обобщающими вводными словами или вводными конструкциями типа: *Итак..., таким образом ...* и т. п. Это позволит четко обозначить ее границы;

– четко (по возможности – по пунктам) обозначать те стороны объекта, которые представляются наиболее значимыми для дальнейшей разработки темы;

д) в конце главы необходимо сделать вывод, в котором будет еще раз кратко охарактеризована проблема, а также наметить ряд вопросов, для дальнейшего рассмотрения в работе.

Таким образом, первая глава вашей работы представляет собой продуманную последовательность заранее подготовленных рефератов. Эта последовательность, рассматриваемая как целое, и составит собой самое общее описание исследуемой проблемы.

Вторая глава – самая ответственная. Она носит творческий характер, поэтому трудно дать какие-либо определенные правила ее написания. Мы постараемся указать на самые главные принципы ее построения. Они, в частности, таковы:

а) четко определите задачу, которую будете решать во второй главе вашего исследования. Затем изложите свою *гипотезу* или предположение относительно исследуемого объекта – его структуры, связей, функций в языке. При этом вы можете использовать такие формулы и выражения, как: *Нам представляется, что...; Все эти обстоятельства дают нам основание предполагать, что...; Все эти черты <указываете объект> заставляют думать, что...; Все это позволяет высказать нам следующее предположение: ...*). Далее укажите основной метод, который вы будете использовать в решении поставленной задачи.

б) выделите в изучаемом объекте его различные стороны и определите границы, сущность этих сторон в отдельные пункты главы. После этого сосредоточивайтесь поочередно на написании каждого отдельного пункта (т. е. на описании соответствующих сторон объекта). При таком подходе к проблеме общая картина воссоздаст себя сама как совокупность описанных его сторон;

в) выделяя стороны объекта, обращайте внимание на особенности его функционирования в языке, связи с другими элементами языковой системы, особенности его структуры, особенности выражения, связь с

внеязыковой действительностью и культурными представлениями, и если сочтете необходимым – генетические связи (происхождение);

г) в зависимости от цели вашего исследования сосредоточьтесь на конкретных сторонах объекта – функциональных, структурных, на системных связях и т. д. Самым главным для вас всегда будет что-то одно;

д) каждое приводимое положение относительно изучаемого объекта подтверждайте примерами (примеры могут следовать за изложением теоретической мысли, но могут и предварять ее), однако сами эти положения всегда должны быть выводимы из реальных фактов (в этом смысле они проистекают из фактов, следуют за ними). Если вы решили приводить примеры из произведений на иностранном языке, переводить их на русский язык следует в зависимости от поставленной цели исследования.

***Правило 6*: Поочередно описывайте в пунктах своей работы отдельные стороны вашего объекта. Целостная картина воссоздаст себя сама.**

После того как написаны ***Основная часть*** и ***Заключение,*** составляется список литературы.

3.3. Оформление ссылок и составление списка литературы

Это важная и весьма ответственная часть ВКР. По списку литературы, прежде всего, судят о той позиции, которую вы занимаете в рассмотрении материала, о глубине, с которой он проработан вами, о вашей способности находить источники и в целом о вашей работе.

Оформление списка литературы зависит от способа ссылок на публикации, использованные вами в тексте.

Меньше всего путаницы вызывает следующее их оформление: в тексте после упоминания материала указываются в квадратных скобках номер, под которым он значится в списке использованных источников, и номер страницы, например: [5, с. 42]. Такое оформление ссылок удобно: как бы не менялось количество ссылок и цитат в вашей работе, как бы не менялся ее библиографический аппарат, в самой работе все останется понятным, а исправления затронут только отдельные ее места.

Сокращенное обозначение слова «страница» различается для изданий на разных языках: для славяноязычных изданий ставится «с.», для немецкоязычных – «s», а для англо- и романоязычных – «p».

Соответствующим образом должны быть оформлены и библиографические описания работ, на которые вы ссылаетесь. Порядок здесь в общем таков: фамилия автора и его инициалы (при наличии трех и более авторов допускается указать фамилию и инициалы только первого из них и слова «и др.») – название статьи или монографии – если статья, название сборника – место издания – издательство – год издания работы – если статья или реферат, то начальная и последняя страницы публикации, если монография, то количество страниц. Здесь же могут приводиться такие дополнительные сведения о публикации, как лица, ответственные за издание, с какого языка переведена работа, количество частей в публикации, отличие данного издания от предыдущих и т. п.

Каждая из рубрик такого библиографического описания отделяется специальными знаками: запятой, тире, двоеточием, косой чертой или двумя косыми чертами. Правила их употребления продиктованы ГОСТом 7.1 – 2003 и ГОСТ Р 7.0.5. – 2008.

Приведем несколько примеров библиографического описания источника:

Описание нормативно-правовых актов органов законодательной и исполнительной власти

1. Указ Президента ПМР от 16 марта 2016 г. № 179 «О внесении изменения в Указ Президента Приднестровской Молдавской Республики от 25 июня 2013 года № 293 «О создании Высшего консультативного совета по науке и технике при Президенте Приднестровской Молдавской Республики» // Собрание законодательства ПМР. – 2016 г. – № 21. – Ст. 1254.

2. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 20016 г. № 91 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата)» // Бюллетень нормативных актов федеральных органов исполнительной власти. – 2016 г. – № 22. – С. 314–331.

Описание источника статистических данных

3. Бюллетень банковской статистики. – М.: ЦБ РФ. – 1994. – № 1. – С. 33–37.

4. Текущие тенденции в денежно-кредитной сфере: статистико-аналитические оперативные материалы. – М.: ЦБ РФ. – 1997. – № 3. – С. 23.

5. Доклады по работе с кадрами ОАО КБ «Успех» / ОАО КБ «Успех». – 1998. – № Т. 1.– С. 22.

6. Документы по открытию расчетных, текущих бюджетных счетов и по оформлению полномочий на распоряжение счетами ОАО КБ «Успех» / ОАО КБ «Успех». – 1997. – № 38. Т. 1. – С. 35.

Описание произведения из многотомного издания

7. Великие поэты: В 50 ч. Ч. II. / Под ред. К. Казак – СПб.: Амфора. ТИД Амфора; М.: ИД Комсомольская правда, 2011. – 240 с.

8. Большой англо-русский словарь: В 3-х т. Т. III. / Под общим руководством акад. Ю.Д. Апресяна и проф. Э.М. Медниковой – М.: Русский язык,1994. – 1056 с.

Описание книг одного-трех авторов

9. Андреев В.И. Педагогика: Учебный курс для творческого саморазвития. – Казань: Центр инновационных технологий, 2012. – 608 с.

10. Арсентьева Е.Ф. Русско-английский фразеологический словарь / Под ред. Ч. Карлсона – Казань: Хатер, 1999. – 320 с.

11. Дубровина И.В., Прихожан А.М. Возрастная и педагогическая психология. – М.: Академия, 2003. – 364 с.

Описание книг четырех и более авторов

12. Финансы, денежное обращение, кредит: Учебник для вузов / Л.А. Дробозина, Л.П. Окунева, Л.Д. Андросова и др. / Под ред. проф. Л.А. Дробозиной. – М.: Финансы, 1997. – 479 с.

13. Контроль в системе внутрипроизводственного хозрасчета / Б.И. Валуев, Л.П. Горлова, В.В. Муровская и др. – М.: Финансы и статистика, 1987. – 239 с.

Описание учебников и учебных пособий

14. Практический курс английского языка. 4 курс: Учебник для пед. Вузов по спец. «Иностр. яз.» / И.А. Новикова, Г.В. Аксенова-Пашковская и др.; Под ред. проф. В.Д. Аракина. – М.: ВЛАДОС, 2013. – 336 с.

15. Everyday English: Учебное пособие. – 7-е изд. / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, М.А. Дунаевская и др. – СПб.: Антология, 2008. – 592 с.

16. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: Учеб. пособие для студ. лингв, ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений – 3-е изд. / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336 с.

Описание диссертаций, авторефератов диссертаций

17. Беручашвили И.Г. Системные и речевые интенсификаторы в современном английском языке: Дис. канд. филол. наук: 10.02.04 / ТГПИИЯ. – Защищена 13.12.85. – Тбилиси, 1986. – 212 с.

18. Герасимова Л.Я. Усилительные наречия в современном английском языке: Автореф. дис. канд. филол. наук: 10.02.04 / ЛГПИ им. А.И. Герцена. – Защищена 25.10.70. – Ленинград, 1970. – 26 с.

Описание статьи из книги

19. Корчевская О.В., Подолян А.С. Использование компьютерных программ при организации самостоятельной работы на уроке иностранного языка // Современные тенденции в образовании и науке: сборник научных трудов по материалам международной научно-практической конференции. – Тамбов, 2013.– С. 41–42.

20. Подолян А.С. Профессиональное выгорание // Актуальные проблемы межкультурной коммуникации и методики преподавания иностранных языков: сборник материалов III межрегиональной научно-методической конференции. – Санкт-Петербург, 2012. – С. 160–163.

Описание статьи из периодического издания

21. Воркачев С.Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической проблемы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – № 5. – С. 25–29.

22. Шарапова Е.П. Критическое мышление – умение обосновывать свою позицию или вежливый скептицизм!? // Педагогическая мастерская. Все для учителя. – 2012. – № 8. – С. 2–7.

Описание энциклопедии и словаря

23. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь / Лит. ред. М.Д. Литвинова. – М.: Русский язык, 1984. – 944 с.

24. Мифология. Энциклопедия / Под ред. Е. Мелетинского. – М.: ДРОФА, 2008. – 736 с.

25. Новейший психолого-педагогический словарь / Сост. Е. Рапацевич. – М.: Современная школа, 2010. – 928 с.

26. Фразеологизмы в русской речи: слов.-справ. / Сост. Н. Баско. – Ростов н/Д: Феникс, 2009. – 272 с.

27. Русские художники: энцикл. слов. / И.А. Башинская [и др.]. – СПб.: Азбука, 2000. – 864 с.

28. Философский энциклопедический словарь / Ред.-сост. Е.Ф. Губский. – М.: Инфра-М, 2005. – 576 с.

29. Энциклопедия государственного управления в России: в 4 т. / Под общ. ред. В.К. Егорова. – М.: РАГС, 2004 –

Т. 1: А – Е. – 2004. – 344 с.

Т. 2: Ж – Л. – 2005. – 352 с.

30. Языческие божества Западной Европы: энциклопедия / Сост., общ. ред., предисл. К. Королева. – М.: Эксмо, 2005. – 800 с.

Описание книги, имеющей два места издания и двух издателей

31. Гиммерверт А. Майя Кристалинская. – М.: Олимп; Смоленск: Русич, 1999. – 480 с.

32. Здоровый ребенок – в здоровом социуме: науч.-практ. сб. инновац. опыта / Авт.-сост. И.В. Чупаха [и др.]. – М.: Илекса; Ставрополь: Ставропольсервисшк., 1999. – 320 с.

33. Зинченко Т.П. Когнитивная и прикладная психология / Моск. психол.-социал. ин-т. – М.: Моск. психол.-социал. ин-т; Воронеж: МОДЭК, 2000. – 608 с.

34. Иллюстрированная энциклопедия символов / Сост. А. Егазаров. – М.: Астрель; СПб.: АСТ, 2005. – 723 с.

35. Фрейд З. Введение в психоанализ: лекции / Пер. с нем. Г.В. Барышниковой под ред. Е.Е. Соколовой, Т.В. Родионовой. – СПб.: Азбука: Терра, 1997. – 480 с.

36. Цымбалова Л.Н. Подвижные игры для детей. – М.: МарТ; Ростов н/Д: МарТ, 2005. – 192 с.

Описание книг и статей на иностранных языках

37. American Themes: An Anthology of Young Adult Literature. – Washington: Office of English Language Programs. Bureau of Educational and Cultural Affairs, 2012. – 311 p.

38. Hornby A. Oxford Advanced Learner’s Dictionary of current English. – Oxford University Press – 1540 p.

Описание интернет ресурсов

При составлении ссылок на электронные ресурсы следует учитывать следующие особенности:

– в затекстовых ссылках электронные ресурсы включаются в общий массив ссылок, и поэтому следует указывать обозначение материалов для электронных ресурсов – [Электронный ресурс];

– в примечаниях приводят сведения, необходимые для поиска и характеристики технических спецификаций электронного ресурса. Сведения приводят в следующей последовательности: системные требования, сведения об ограничении доступности, дату обновления документа или его части, электронный адрес, дату обращения к документу;

– электронный адрес и дату обращения к документу приводят всегда. Дата обращения к документу – та дата, когда человек, составляющий ссылку, данный документ открывал, и этот документ был доступен;

– системные требования приводят в том случае, когда для доступа к документу нужно специальное программное обеспечение, например Adobe Acrobat Reader, Power Point и т. п.;

– сведения ограничения доступа приводят в том случае, если доступ к документу возможен, например, из какого-то конкретного места (локальной сети, организации, для сети которой доступ открыт), только для зарегистрированных пользователей и т. п. В описании в таком случае указывают: «Доступ из …», «Доступ для зарегистрированных пользователей» и др. Если доступ свободен, то в сведениях не указывают ничего;

– дата обновления документа или его части указывается в том случае, если она зафиксирована на сайте. Если дату обновления установить нельзя, то не указывается ничего. Приведем несколько примеров оформления интернет ресурсов:

38. Маслова С.А. Художественный мир русской современной литературной сказки для детей (на материале сказок Э.Н. Успенского, А.А. Усачева, Л.Е.Улицкой): Автореф. дис. канд. филол. наук. – М., 2014. [Электронный ресурс]. URL: http://pandia.ru/text/79/314/8479.php (дата обращения: 24.05.2015).

39. Ожегов С.И., Шведов Н.Ю. Толковый словарь русского языка (онлайн версия). [Электронный ресурс]. URL: http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-Vasmer-term-12042.htm# (дата обращения: 24.05.2015).

40. Белоус Н.А. Прагматическая реализация коммуникативных стратегий в конфликтном дискурсе // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. – 2006. – № 4 [Электронный ресурс]. URL: http://www.tverlingua.by.ru/archive/005/5_3_1.htm (дата обращения: 15.12.2007).

41. Орехов С.И. Гипертекстовый способ организации виртуальной реальности // Вестник Омского государственного педагогического университета: электронный научный журнал. – 2006 [Электронный ресурс]. Систем. требования: Adobe Acrobat Reader. URL: http://www.omsk.edu/article/vestnik-omgpu-21.pdf (дата обращения: 10.01.2007).

42. Новикова С.С. Социология: история, основы, институционализация в России. – М.: Московский психолого-

социальный институт; Воронеж: Изд-во НПО «МОДЭК», 2000. – 464 с. [Электронный ресурс]. Систем. требования: Архиватор RAR. URL: http://ihtik.lib.ru/edu_21sept2007/edu_21sept2007_685.rar (дата обращения: 17.05.2007).

43. Овчинникова Н.Н. Как научить ребенка учиться или о технологии развития критического мышления в начальной школе. Материалы Муниципального конкурса «Педагог года – 2010». Выпуск 4. // ГОУВПО «УдГУ», Ижевск, 2010. – С. 29–33. [Электронный ресурс]. URL: http://izhschool89.ucoz.ru/index/kak_nauchit_rebenka_uchitsja_ili_o_tekhnologii_razvitija_kriticheskogo_myshlenija/0-94 (дата обращения 20.05.2016).

44. Парпалк Р. Общение в Интернете // Персональный сайт Романа Парпалака. – 2006. – 10 декабря [Электронный ресурс]. URL: http://written.ru (дата обращения: 26.07.2013).

45. Общие ресурсы по лингвистике и филологии: сайт Игоря Гаршина. – 2002 [Электронный ресурс]. Дата обновления: 05.10.2008. URL: http://katori.pochta.ru/linguistics/portals.html (дата обращения: 05.10.2008).

Аудиоиздания

46. Гладков Г.А. Как львенок и черепаха пели песню и другие сказки про Африку [Звукозапись] / Геннадий Гладков; исп.: Г. Вицин, В. Ливанов, О. Анофриев [и др.]. – М.: Экстрафон, 2002. – 1 мк.

47. Роман (иеромон.). Песни [Звукозапись] / иеромонах Роман; исп. Жанна Бичевская. – СПб.: Центр духов. просвещения, 2002. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – (Песнопения иеромонаха Романа; вып. 3).

Видеоиздания

48. От заката до рассвета [Видеозапись] / реж. Роберт Родригес; в ролях: К. Тарантино, Х. Кейтель, Дж. Клуни; Paramount Films. – М.: Премьер-видеофильм, 2002. – 1 вк. – Фильм вышел на экраны в 1999 г.

Список литературы приводится в конце ВКР. Он строится по алфавитному принципу. Сплошной нумерацией сначала указываются отечественные авторы, потом зарубежные. Пример оформления списка литературы приведен в приложении 4. Количество использованных источников должно составлять половину от общего числа страниц ВКР, т. е. 22–30 источников. Особое внимание следует обратить на время издания используемой литературы, необходимо, чтобы используемые материалы были актуальными.

С составлением списка литературы ваша работа может считаться законченной. Вам остается только оформить ее титульный лист и оглавление.

3.4. Оформление титульного листа и оглавления

В процессе оформления *титульного листа* следует придерживаться ряда правил (образец оформления титульного листа дан в приложении 5). На нем должны быть отображены следующие сведения:

1) название университета;
2) название кафедры, на которой выполнялась работа;
3) вид работы (выпускная квалификационная);
5) название работы;
6) фамилия и инициалы (полностью) исполнителя в родительном падеже (подчеркнем: сначала фамилия, а потом инициалы, после которых должна обязательно стоять подпись);
7) научный руководитель (подпись руководителя обязательна);
8) место выполнения работы: Рыбница;
9) год выполнения работы.

На следующей после титульной странице размещается *Оглавление*. Оно должно охватывать все части и рубрики студенческой работы (введение, названия глав, заключение, список литературы, перечень сокращений, приложения). Названия заголовков глав и пунктов в оглавлении должно соответствовать той же последовательности и тем же формулировкам, что и в тексте работы. Заголовки глав и пунктов не должны сливаться с цифрами, указывающими страницы размещения соответствующих частей. Информация в заголовках низшего порядка не должна повторять информацию, содержащуюся в заголовках рубрик высшего порядка. Главы нумеруются римскими цифрами, пишутся прописными буквами полужирным шрифтом. Пункты, подпункты нумеруются арабскими цифрами в пределах каждой главы. Номер пункта состоит из номера главы, порядкового номера пункта или подпункта, разделённых точкой (например, 1.1., 1.2. или 1.1.1., 1.1.2. и т. д.). В конце обозначения номера главы, пункта, подпункта точка ставится. Не допускаются переносы слов в заголовках и подзаголовках. Не следует подчеркивать заголовки, точка в конце заголовка не ставится.

Не делайте название заголовка слишком длинным или слишком коротким (1–2 слова), не забывай те, что заголовок должен соответствовать содержанию главы. Нельзя включать в заголовки сокращения, аббревиатуры. Пример оформления оглавления приведен в приложении 6.

ГЛАВА IV. ИЗЛОЖЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

4.1. Общие требования к изложению и стилю текста

Методика изложения ВКР может быть различной – описательной, в виде развернутого доказательства выдвинутой гипотезы, хронологического изложения фактов и т. п. Методика подачи материала раскрывает профессиональную подготовленность автора, общую же его культуру характеризует уровень языка и стиля.

Стилистические требования, предъявляемые к ВКР, складываются из двух составляющих – требований современного русского литературного языка и требований так называемого академического этикета – научной речи.

Характерной особенностью языка письменной научной речи является формально-логический способ изложения материала. Он сводится к построению изложения в форме рассуждений и доказательств, к смысловой законченности и связности текста. Такой способ изложения материала достигается с помощью специальных языковых средств.

В качестве первого из таких средств следует назвать функциональные связки – преимущественно вводные слова и обороты. На последовательность развития мысли указывают слова *прежде всего, в начале, затем, во-первых, во-вторых, значит, итак* и т. п. Противоречивые отношения характеризуют слова-связки *однако, между тем, в то время как, тем не менее.* Причинно-следственные отношения определяются словами *следовательно, поэтому, благодаря этому, сообразно с этим, вследствие этого, кроме того, к тому же* и т. д. Переход от одной мысли к другой помогают осуществлять связки *рассмотрим, прежде чем перейти к…, остановимся на…, рассмотрев, перейдем к …, необходимо остановиться на…, необходимо рассмотреть.* Итог, вывод обеспечивают слова и обороты: *итак, таким образом, значит, в заключение отметим, сказанное позволяет сделать вывод, подведя итоги, следует сказать* и др.

При перечислении фраз, следующих за двоеточием, каждая из них выделяется в абзац. Допускается нумерация фраз арабскими цифрами с точкой или скобкой, либо строчными буквами со скобкой. Перечисляемые фразы разделяются точкой с запятой. Если фразы нумеруются цифрами с точкой, то они должны начинаться с

прописных (заглавных) букв. Во всех остальных случаях перечисляемые фразы начинаются со строчных букв.

Любое предложение текста должно начинаться полным словом. Использование сокращений в начале предложений не допускается.

При первом упоминании в тексте иностранных фирм, малоизвестных фамилий или названий (марок) изделий их пишут как в русской транскрипции, так и на языке оригинала (в скобках).

В работе используются, как правило, только общепринятые текстовые сокращения или аббревиатуры, например: т. е., т. д., U. K., USA и т. п. Если в работе принята особая система сокращений слов или наименований, то в ней должен быть приведен перечень сокращений, который помещают после списка литературы. Пример оформления перечня принятых сокращений приведен в приложении 6.

Если в работе принята специальная терминология, то в конце работы (после списка литературы) должен быть помещен перечень терминов с соответствующими разъяснениями. Пример оформления перечня принятых терминов приведен в приложении 8.

В заключение подчеркнем, что ведущими принципами написания научной работы студента являются принципы однозначности мысли, ясности и краткости изложения.

Таковы вкратце требования, которые могут быть предъявлены к языку и стилю студенческой работы.

Научный текст характерен прагматической направленностью на конечный результат. Поэтому словоупотребление в работе должно быть максимально точным, лишенным стилистических украшений. Подбор слов в предложениях должен отвечать требованиям их сочетаемости, характерной для деловой и научной речи (например: *налог – взимать, облагать, платить, снижать; руководство – возлагать, осуществлять, укреплять* и т. п.).

Научный, деловой текст не требует эмоциональных средств выражения. Принципиальную роль в научном тексте играют специальные термины, которые необходимо употреблять в их точном значении. Нельзя смешивать также терминологию «своей» области знания с терминологией других наук. Не допускается применение оборотов разговорной речи, профессионализмов, произвольных словообразований, не установленных правилами русской орфографии и государственными стандартами сокращений слов.

Что касается синтаксиса научного текста, то следует отметить, что логическая цельность и связанность его частей вызывает

необходимость широкого использования сложных предложений. Таким предложениям присуща разветвленная синтаксическая структура с обилием союзов и связок. Преобладают сложноподчиненные предложения, поскольку они более гибко отражают логические связи внутри текста. Однако синтаксическая структура предложений не должна быть чрезмерно сложной. Необходимо найти оптимальную синтаксическую форму. Абзацы должны иметь средний объем (один абзац не может быть слишком длинным – на всю страницу – или слишком коротким – 1–2 предложения).

Стиль научной работы студента – это стиль безличного монолога, лишенного субъективной окраски. Не следует использовать местоимение «я», пишут местоимение «мы»: *нами установлено, мы приходим к выводу* и т. п. Предложения с местоимением «мы» могут заменяться неопределенно-личными предложениями. Используется также изложение авторской позиции от третьего лица (*автор полагает, что …*) и страдательный залог *(разработан специальный подход к решению…).*

При изложении обязательных требований в тексте должны применяться слова и словосочетания: *должен, следует, необходимо, требуется, чтобы, разрешается только, не допускается, запрещается, не следует.* При изложении других положений находят применение такие словосочетания, как *могут быть, как правило, при необходимости, может быть, в том случае, если* и др.

4.2. Распространенные стилистические ошибки

Наиболее частым примером стилистических ошибок является неправильное употребление существительного в родительном падеже вместо дательного, например, *согласно (чего?); благодаря (чего?); вопреки (чего?).* Необходимо писать: *согласно, благодаря, вопреки* ***(чему?)*** *соответствующему положению.* Следует также помнить: *руководитель, начальник (чего?) отдела, вычислительного центра; заведующий (чем?) отделом, лабораторией; руководство (чем?) акционерным обществом, министерством* и т. п.

В ВКР часто встречаются нарушения правил употребления деепричастных оборотов. Авторы не учитывают, что оба действия в предложении с деепричастным оборотом должны осуществляться одним и тем же лицом и соответственно это лицо и его основное

действие должны в предложении находиться в позициях подлежащего и сказуемого. Пример такой ошибки: *проработав всего два месяца, у него возникли осложнения с руководителем темы.* Правильно: *проработав всего два месяца, он испортил отношения с руководителем темы.*

Нередко встречаются ошибки, связанные с неправильным порядком слов в предложении. Например: *для определения фонда заработной платы в конце года уточняются расценки на изделия.* В академической речи, тексте информационная роль порядка слов возрастает к концу предложения, поэтому из приведенного текста неясно – расценки уточняются в конце года или расценки уточняются для определения фонда заработной платы. Представляется, что это предложение должно быть написано так: *для определения фонда заработной платы расценки за изделия уточняются в конце года.*

В деловой устной и письменной речи получили широкое распространение словосочетания с предлогом «о» *(вопрос о подготовке, решение о кадрах* и т. п.). Нередко встречаются случаи неправильного применения данного предлога. Например: *председателем Совета директоров отмечено о важности подготовки к зиме (*надо: *отметил важность).*

Правило 7. **Будьте запасливы – имейте ресурс времени при написании ВКР, и вы застрахуете себя от самых разных неприятных неожиданностей.**

ГЛАВА V. ПРОЦЕДУРА ЗАЩИТЫ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

5.1. Подготовка к защите выпускной квалификационной работы

Студент предоставляет законченную работу научному руководителю на выпускающую кафедру, который, внимательно изучив работу, обязан составить письменный отзыв на нее. *Отзыв* должен включать оценку:

– актуальности темы и проблемы исследования;

– правильности плана исследования;

– глубины и объективности анализа имеющейся по теме научной литературы;

– сформулированных целей и задач;

– полноты раскрытия темы;

– научности классификации рассматриваемых явлений;

– правомерности используемых критериев;

– логичности изложения;

– убедительности и обоснованности выводов, возможностей их применения на практике;

– полноты библиографии;

– правильности оформления ВКР.

Отзыв завершается общей оценкой работы бакалавра.

Работа, подписанная научным руководителем, остается на кафедре. На специальном заседании кафедры обсуждается вопрос о допуске студентов выпускного курса к защите. По каждому индивидууму принимается отдельное решение, которое заносится в протокол заседаний кафедры. Если работа к защите допущена, заведующий кафедрой ставит на титульном листе свою подпись со словами «допускаю к защите». После этого работа передается рецензенту.

Рецензировать работу может как внутренний, так и внешний специалист. Внутренний – это преподаватель, работающий на другой кафедре того же факультета и обладающий компетенцией в сфере, к которой относится тема данной работы. Внешний рецензент приглашается из другого вуза или вообще может быть не преподавателем, а, скажем, работником НИИ или какого-либо производства, являющийся специалистом в этой области исследования. В рецензии на представленную работу указываются как ее положительные, так и отрицательные стороны, как достоинства, так

и недостатки, формулируются замечания и выставляется предварительная оценка по пятибалльной системе (окончательную оценку ставит Государственная экзаменационная комиссия по итогам защиты).

Рецензия на ВКР должна отображать следующие моменты:

– актуальность темы;
– соответствие выполненного проекта заданию;
– качество и глубина проработки основных разделов;
– оригинальность материала и предлагаемых решений;
– качество графических работ;
– достоинства и недостатки работы;
– рекомендуемая оценка работы.

Научному руководителю следует ознакомить автора ВКР с отзывом и рецензией не позднее, чем за два дня до защиты, чтобы учесть высказанные замечания во время защиты.

На подготовительном этапе к защите студенту необходимо сдать на кафедру *автореферат* ВКР (пример его оформления приводится в приложении 9), в котором будут изложены ключевые моменты научного исследования, а именно:

– тема;
– причины выбора и актуальность темы;
– цель работы и ее задачи;
– предмет, объект и структура исследования;
– методы, использованные в работе;
– результаты исследования.

На заключительном этапе подготовки целесообразно составить тезисы своего доклада. Работу над тезисами следует начинать сразу же после представления работы на кафедру и продолжать после ознакомления с отзывом и рецензией.

***Правило 8*. Помните, что автор ВКР не просто излагает, а защищает свои предложения.**

5.2. Защита выпускной квалификационной работы

Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК) с участием не менее двух третей ее состава. На заседании ГЭК могут быть приглашены научные руководители, преподаватели и представители сторонних организаций и учреждений, студенты и другие заинтересованные лица.

Тема ВКР должна строго соответствовать теме, указанной в приказе.

В ГЭК до начала ее работы должны быть представлены ВКР в полном объеме с отзывом научного руководителя и рецензией, а также заявление о самостоятельном характере выполнения ВКР и автореферат.

Дата защиты назначается деканатом, о чем студентов обязаны проинформировать заранее, а сама процедура защиты осуществляется на заседании ГЭК.

На защиту студент должен прийти с подготовленным *текстом устного выступления*, которое готовится из расчета, что само выступление займет **восемь – десять минут**. Целесообразно доклад начинать с фразы: «Уважаемый председатель, уважаемые члены государственной экзаменационной комиссии! Вашему вниманию предлагается выпускная квалификационная работа, выполненная на тему...».

Следует помнить, что какими бы ни были ваши ораторские способности, в данном случае шансов на то, что все получится экспромтом, очень и очень мало. Причин тому может быть несколько. Так, впервые оказавшись перед Государственной экзаменационной комиссией, вам наверняка будет мешать говорить легкая растерянность и чувство волнения. Написанный не конспективно или тезисно, а полностью, слово в слово текст, который вы можете просто прочесть не отрываясь, позволит вам выглядеть непринужденно и уверенно. Глядя в текст, а не на многочисленную аудиторию и уж, конечно, не на лица членов комиссии, проще овладеть собой и собраться с мыслями. Кроме того, в заранее подготовленном тексте вы продуманно ответите на замечания рецензента, приведете доводы против своих критиков. Итак, если волнение окажется слишком сильным, чтобы с ним совладать, вы сможете хотя бы прочитать текст выступления.

В текст вашего выступления следует включить актуальность выбранной темы (кратко обосновать) и теоретические и методические основы работы, а также вам необходимо суммировать и обобщенно изложить полученные в ходе исследования результаты. Практическая значимость результатов, возможность их внедрения в практику или использования в преподавании должны быть представлены в конце выступления.

Один из членов комиссии берет слово после выступления автора работы и зачитывает отзыв научного руководителя и официальную

рецензию. Вам придется ответить на высказанные рецензентом критические замечания в корректной и вежливой форме, в соответствии с требованиями академического этикета. Резкие выпады в адрес рецензента в выступлении недопустимы.

Далее члены комиссии, руководитель, рецензент, присутствующие преподаватели и студенты имеют право задать интересующие их вопросы по содержанию вашей работы. Вопросы могут носить конкретный или общий характер. Вы можете либо сначала записать все вопросы по порядку, а затем поочередно на них ответить, либо отвечать на каждый вопрос в порядке поступления. Но в каком порядке не строились бы ответы на вопросы, воспользуйтесь одним простым советом: вопрос нужно, прежде всего, четко понять (для этого можно и уточнить отдельные детали у задающего) и обязательно его точно записать.

После получения вопроса не спешите сразу же давать ответ. Как следует, осмыслите вопрос, сконцентрируйтесь (для этого иногда рекомендуют сосчитать до трех) и только тогда отвечайте. Для подготовки ответа можно попросить у председателя экзаменационной комиссии дополнительное время (как правило, до 5 минут). Для подготовки к ответу разрешается пользоваться самой работой. Сформулируйте конкретный ответ на вопрос, ваш ответ должен быть краткими и состоять, как правило, из двух – трех предложений.

При ответах нецелесообразны к употреблению следующие выражения: *мы сталкивались с этим* (столкновение подразумевает конфликт, лучше употреблять *«встречались»); выше мы говорили... и как будет показано ниже...* (выше и ниже – понятия, применяемые к печатному тексту, но не к выступлению; лучше употреблять *ранее мы говорили... и как будет показано позже...*).

В ходе ответов не следует употреблять слова-«паразиты»: *«так», «так сказать», «понимаете», «значит», «вот», «это самое»* и др. Эти слова не несут никакой смысловой нагрузки и бесполезны, а, кроме того, их употребление доказывает, что студент не уверен в том, о чем говорит. Использование слов-«паразитов» вызывает чувство раздражения у экзаменационной комиссии.

Если студенту предоставлено право отвечать на вопросы после того, как все члены комиссии их задали, то при записи формулировки вопроса студенту целесообразно помечать его автора, а ответ начинать фразой: *«На вопрос профессора О.А. Ершова, относительно ...».*

Считается неправильным, когда докладчик объединяет поступившие вопросы, ответ должен готовиться на каждый вопрос. Если при ответе на вопрос возникает необходимость обратиться к ранее приведенным в ответах доказательствам, то обычно это делается путем употребления фразы: *«Ранее было обосновано, что...»*.

Однако, некоторые вопросы могут оказаться затруднительными, несмотря на то, что автор ВКР к защите работы детально разобрался во всех аспектах исследованной темы. Из сложной ситуации достаточно легко позволяют выйти следующие универсальные ответы: *«Исследование данной проблемы не входило в поставленные в работе задачи. Данная проблема представляется весьма интересной, и в дальнейшей своей работе мы постараемся определить пути ее решения»* или *«Задача по решению данной проблемы в работе не ставилась, но анализ методической литературы показывает, что...»*. Но не следует забывать, что члены экзаменационной комиссии прекрасно понимают, что такой ответ – результат непроработанности данной проблемы.

В ходе ответа на вопросы следите за реакцией членов комиссии. Если их реакции положительные, то смело продолжайте ответ. Если реакции отрицательные, то более четко обосновывайте свои выводы.

В заключение следует поблагодарить научного руководителя и рецензента за труд и членов комиссии за проявленное внимание.

В общем, продолжительность одной защиты не должна превышать 30 минут.

Кроме всего выше перечисленного, также следует уделить внимание *внешнему виду* и поведению студента во время защиты. Во-первых, одежда и общий облик выступающего выпускника вуза должны соответствовать деловому стилю и быть достаточно скромными и серьезными. Цвет одежды и обуви должны быть умеренными, элементы вашей одежды, обувь и аксессуары должны гармонично сочетаться. Умеренным должен быть и макияж у девушек, а прическа – аккуратной и красивой. Длина платья/юбки у девушек не должна превышать середины бедра, не забывайте, что чрезмерно короткое мини, слишком нарядные платья и платья с глубокими декольте – наряд, подходящий больше для ресторана. Авангардный стиль, а также одежда с элементами пляжной и дачной моды – не для защиты, какой бы ни была летняя жара.

Во-вторых, не следует приходить на защиту в плохо выглаженной или несвежей одежде, с небрежной прической, в пыльной или грязной обуви. Ваш внешний вид не должен отталкивать с первого взгляда.

Следите за своими *манерами* и *поведением* во время выступления. Очень сложно их контролировать, если учесть, что вы находитесь под пристальным вниманием множества глаз и некоторые из них не очень доброжелательны. Волнение может привести к непроизвольным движениям, жестикуляции, заиканию. Не следует читать текст своего выступления не отрывая глаз от него, следует также избегать пристального взгляда на одно и то же выбранное в рядах слушателей лицо, т.к. обаяния вам не прибавит. Не стоит часто переминаться с ноги на ногу, стоя за кафедрой, но и не следует застывать в позе стойкого оловянного солдатика.

Поза и движения должны быть непринужденными и естественными. Непринужденность не означает развязность и расхлябанность. Иногда застенчивые люди, стремясь выглядеть раскованнее, непроизвольно утрачивают меру и производят впечатление наглых и развязных. Руки лучше спокойно положить перед собой на листы с текстом выступления. Если они немного дрожат, постарайтесь не брать листы и не поднимать их к глазам, иначе дрожание будет заметным не только для вас. Читать текст, близко поднеся его к глазам, некрасиво. Если у вас слабое зрение, читайте в очках, которые вам подходят.

Вы получите более высокий балл за вашу работу и произведете лучшее впечатление, если вы сможете говорить отрываясь от бумаги, глядя в зал. Чтобы чувствовать себя уверенней вам необходимо либо старательно подготовиться дома, порепетировать, прочитать несколько раз текст перед зеркалом или кому-то из родных, либо постараться овладеть собой, успокоить волнение и увлечься процессом выступления. Репетируя дома, вы можете четко установить, какой объем текста вы прочтете обычным для вас темпом за установленное регламентом время. Ведь если вы не уложитесь в регламент, председатель Государственной экзаменационной комиссии вас прервет, и вы не успеете сказать что-то необходимое. Оценка, конечно, может в таком случае быть снижена.

Приведенные ниже рекомендации психологов, помогут вам успокоиться и перестать волноваться. Сделайте глубокий вдох и выдох несколько раз. Можно, если вы уже знаете, что этот способ помогает, найти среди аудитории доброжелательное и внимательное лицо и стараться смотреть только на него, остерегаясь, однако,

переусердствовать, чтобы не напугать слушателя маниакально-пристальным взглядом. Если вам заранее известно, что на защите будет присутствовать кто-то недоброжелательно относящийся к вам или строгий преподаватель, которого вы все пять лет боялись, постарайтесь сразу определить, где он сидит, и все время выступления не смотреть в ту сторону.

Ваша речь во время выступления должна быть размеренной, старайтесь говорить не торопясь, произносите все слова разборчиво, четко, не глотайте окончания. Ваша речь не должна производить впечатление тихого неразборчивого лепета ручья. Выкрикивать особо важные элементы текста тоже не надо. Манера чтения должна быть спокойной, сдержанной, выразительной, но не слишком, как в школьном кружке декламаторов.

При подготовке к защите необходимо подумать о том, как можно сделать ваше выступление более наглядным. Компьютерная презентация (КП) дает вам ряд преимуществ. Во-первых, она, с одной стороны, позволяет студенту-выпускнику использовать ее как легальную опору, а с другой стороны, позволяет членам Государственной экзаменационной комиссии одновременно изучать ВКР и контролировать выступление студента-выпускника. Во-вторых, если вы располагаете наглядными пособиями, чертежами, графиками, таблицами, то, глядя на слайды вашей презентации, слушателям легче будет понять ваши идеи и выводы.

Однако, готовя презентацию, не забывайте следовать простым правилам: количество слайдов вашей презентации не должно превышать 10–15; не перегружайте слайды информацией – количество слов в слайде не должно превышать 40; чередуйте изображения; оформляйте рисунки в одном стиле; следите за грамотностью и логичностью предъявления информации на слайдах; оформляйте слайды шрифтом следующих размеров: заголовки – 32–50 пунктов (оптимально – 36 пунктов); основной текст – не менее 18–32 (оптимально – 24 пункта). Таким образом, основными принципами при составлении подобной презентации являются лаконичность, ясность, уместность, сдержанность, наглядность (подчеркивание ключевых моментов), запоминаемость (разумное использование ярких эффектов).

Говоря о структуре вашей презентации, мы должны отметить, что в вашей КП должен быть заголовочный слайд, а завершить КП следует итоговым слайдом. В заголовке приводится название работы и ФИО автора. Уместно придумать краткое название и поместить его

на все слайды (Вид – Колонтитул – Применить ко всем), сделать нумерацию слайдов и написать, сколько всего их в презентации. В итоговом слайде необходимо употребить заключительную формулу вежливости.

Можно использовать шаблоны для подготовки профессиональной КП. При разработке оформления необходимо использовать дизайн шаблонов (Формат – Применить оформление). Не следует увлекаться яркими шаблонами. Информация на слайде должна быть контрастна фону, а фон не должен затенять содержимое слайда. Если яркость проецирующего оборудования будет не достаточной, необходимо подобрать два – три различных фоновых оформления для того, чтобы иметь возможность варьировать фон при плохой проекции.

Не злоупотребляйте эффектами анимации. Оптимальной настройкой эффектов анимации является появление в первую очередь заголовка слайда, а затем – текста по абзацам. При этом, если несколько слайдов имеют одинаковое название, то заголовок слайда должен постоянно оставаться на экране. Динамическая анимация эффективна тогда, когда в процессе выступления происходит логическая трансформация существующей структуры в новую структуру, предлагаемую вами. Настройка анимации, при которой происходит появление текста по буквам или словам, может вызвать негативную реакцию со стороны членов комиссии, которые одновременно должны выполнять 3 различных дела: слушать выступление, бегло изучать текст работы и вникать в тонкости визуального преподнесения вами материала исследования. Ведь визуальное восприятие слайда презентации занимает от 2 до 5 секунд, в то время как продолжительность некоторых видов анимации может превышать 20 секунд.

Необходимо настроить временной режим презентации, используя меню Показ слайдов – Режим настройки времени, предварительно узнав, сколько минут требуется на каждый слайд, и использовать интерактивные элементы – интерактивные кнопки (вперед – назад) или, в крайнем случае, клавиатуру PgUp-PgDn. Это может пригодиться при ответе на вопросы, когда вас попросят вернуться к определенному слайду. В автоматическом режиме необходимо контролировать временной интервал своего доклада.

К использованию технических средств подготовьтесь заранее, старательно все порепетируйте, продумайте комментарии к изображениям. Они должны крупными и яркими, чтобы слушатели и

члены комиссии без напряжения могли видеть, что изображено на них. Объяснять изображенное следует с помощью указки, стоя рядом с проектной доской. Естественно, при этом нельзя поворачиваться лицом к доске и спиной к членам комиссии.

По окончании процедуры защиты все присутствующие и студенты, в том числе, удаляются из аудитории, и члены Государственной экзаменационной комиссии: проводят закрытое заседание, в ходе которого обсуждаются итоги защиты. Затем двери открываются и оглашаются проставленные комиссией окончательные оценки. Они не обязательно совпадают с оценкой рецензента, хотя обычно так и бывает. Каждый член комиссии в ходе защиты проставляет свою оценку студенту, и окончательный результат образуется как среднее арифметическое всех оценок.

Результаты защиты ВКР определяются отметками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» ставится при условиях:

– выполнения ВКР в соответствии всем требованиям, предъявляемым к ВКР, без ошибок и недочетов;

– уверенной защиты результатов проведенного исследования;

– выпускник показывает знание и глубокое понимание всего программного материала, умеет аргументировать свои ответы, найти связь между материалами смежных предметов.

«Хорошо» – при выполнении на высоком уровне реферативной части, четком изложении материала и результатов своей работы, однако исследовательская часть и выводы недостаточно убедительны, студент допускает одну – две негрубые ошибки или недоточета.

«Удовлетворительно» – при частичном соблюдении требований, предъявляемых к ВКР. Автор неполно раскрывает суть проблемы, исследовательская часть выполнена недостаточно тщательно, полученные результаты лишь частично могут быть рекомендованы для использования на практике. Есть замечания по оформлению работы.

«Неудовлетворительно» – несоблюдены все основные требования, предъявляемые к ВКР; автор не может защитить выдвинутые в работе положения и аргументированно ответить на вопросы членов ГЭК.

Грубыми считаются ошибки, свидетельствующие о том, что студент:

– не овладел основным материалом дисциплин;

– не может применять на практике полученные знания;

– не знает таблиц, графиков, схем;

– не знает единиц измерения и не умеет пользоваться ими;

– не знает примеров, подтверждающих теоретические и практические положения.

Негрубыми ошибками являются:

– неточность таблицы, графика, схемы;

– неточно сформулированный вопрос или пояснение при решении практической задачи;

– пропуски или неточное написание слов.

Недоточетами считаются:

– отдельные погрешности в формулировке вопроса или ответа;

– отдельные орфографические и речевые ошибки;

– небрежное выполнение рисунков, графиков.

При оценке ВКР учитывается также отзыв научного руководителя и рецензента.

В случае, если решением ГЭК кому-то из студентов выставлена по итогам защиты выпускной квалификационной работы оценка «неудовлетворительно», это означает, что ВКР не защищена. Соответственно студент не считается закончившим высшее учебное заведение, и вместо диплома ему выдается академическая справка с оценками за все годы обучения. Согласно существующим правилам он имеет право через год или более (до трех лет с момента окончания учебы) попытаться снова защитить ВКР.

В случае же неявки на защиту выпускной квалификационной работы по уважительной причине, если таковая причина подтверждена документами, день защиты для неявившегося студента устанавливается еще раз в пределах периода работы Государственной экзаменационной комиссии.

Может случиться так, что автор ВКР не согласен с оценкой Государственной экзаменационной комиссии, тогда он должен ее оспорить сразу же после объявления результатов защиты.

Успешно прошедшие защиту выпускные квалификационные работы сдаются на выпускающую кафедру и хранятся в архиве вуза на протяжении пяти лет после защиты.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Басаков М.И. От реферата до дипломной работы. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2001. – 62 с.
2. Боровикова Л.В., Виноградова Н.А. Пишем реферат, доклад, выпускную квалификационную работу. – М.: ACADEMIA, 2000. – 124 с.
3. Волков Ю.Г. Как писать диплом, курсовую, реферат. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2001. – 127 с.
4. Выпускная квалификационная работа. Методические рекомендации по подготовке, оформлению и защите / Сост.: Е.Е. Горшкова, С.О. Макеева. – 44 с.
5. ГОСТы [Электронный ресурс]. URL: http://astro.ins.urfu.ru/chair/study/typography (дата обращения: 12.04.2017).
6. СНИПЫ и ГОСТЫ [Электронный ресурс]. URL: http://www.snip-info.ru/Gost_2_105-95.htm (дата обращения: 15.04.2017).
7. Квалификационная работа: написание, оформление и защита. Методические указания / Сост.: В.Г. Аргунова, Ю.Ю. Волкова, Е.Е. Шпак – Рыбница, 2015. – 65 с.
8. Курсовые и выпускные квалификационные работы: Методические рекомендации / Сост.: О.И. Крылова, А.В. Старостенко, Л.А. Михайлов. – Санкт-Петербург: Издательство РГПУ им. А.И. Герцена, 2000. – 51 с.
9. Лингвистика. Методические рекомендации по написанию и защите дипломных работ / Составитель: А.С. Подолян. – Рыбница, 2010. – 58 с.
10. Методические рекомендации по выполнению дипломных работ / Составитель: С.В. Чернышов. – Нижний Новгород, 2011. – 29с.
11. От курсовой работы – к дипломной. Метод. указания к написанию курсовых работ / Сост.: Г.И. Берестнев. – Калининград, 1996. – 23 с.
12. Правила набора текстового материала учебных изданий: Инструктивно-методические указания / Сост.: С.А. Войтенкова, О.А. Штырова, Л.В. Савицкая и др. – Тирасполь: Изд-во Приднестр. Ун-та, 2014. – 76 с.
13. Эхо Ю. Письменные работы в ВУЗах. – М.: Вестник, 2001. – 67 с.

14. Францифоров Ю.В., Павлова Е.П. От реферата к курсовой, от диплома к диссертации: Практическое руководство по подготовке, изложению и защите научных работ. – М.: Книга сервис, 2004. –128 с.

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Заявление
о самостоятельном характере выполнения выпускной квалификационной работы

Я, _____ (Ф.И.О. полностью), студент _____ курса, направления подготовки/специальности _____ (код и наименование направления подготовки/специальности) заявляю, что в моей выпускной квалификационной работе на тему «_», представленной в Государственную экзаменационную комиссию для публичной защиты, не содержится элементов неправомерных заимствований.

Все прямые заимствования из печатных и электронных источников, а также ранее защищенных письменных работ, кандидатских и докторских диссертаций имеют соответствующие ссылки.

Я ознакомлен(а) с действующим в Университете Положением о проверке выпускных квалификационных работ студентов ГОУ «ПГУ им. Т. Г. Шевченко» на наличие заимствований, в соответствии с которым обнаружение неправомерных заимствований является основанием для неудовлетворительной оценки выпускной квалификационной работы.

Дата Подпись студента
Работа представлена для проверки в Системе
Дата представления ВКР Подпись руководителя ВКР

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПОЛОЖЕНИЕ

о проверке выпускных квалификационных работ студентов ГОУ «Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко» на наличие заимствований

1. Назначение и область применения

1.1 Настоящее Положение о проверке выпускных квалификационных работ студентов ГОУ «Приднестровский государственный университет имени Т.Г. Щевченко» на наличие заимствований (далее - Положение) устанавливает технологию и сроки осуществления проверки на наличие заимствований в выпускных квалификационных работах (далее – ВКР) студентов государственного образовательного учреждения «Приднестровский государственный университет имени Т.Г. Шевченко» (далее – Университет), обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры.

1.2 Положение вводится в целях повышения качества организации и эффективности учебного процесса, контроля степени самостоятельности выполнения студентами ВКР, соблюдения студентами прав интеллектуальной собственности граждан и юридических лиц.

1.3 Настоящее Положение действует на срок до его отмены или внесения изменений в Устав и другие локальные нормативные документы Университета, предусматривающие иную технологию проверки на наличие заимствований в ВКР студентов.

2. Основания к разработке Положения

2.1 Настоящее Положение разработано в соответствии со следующими нормативными документами:

– Закон Приднестровской Молдавской Республики от 27 июня 2003 г. № 294-З-III «Об образовании» с дополнениями и изменениями;

– Приказ Министерства просвещения ПМР от 09.04.2015г. №354«Об утверждении и введении в действие перечней специальностей и направлений подготовки высш профессионального образования»;

– Приказ Министерства просвещения ПМР от 28.10.15г. №1250 «Об утверждении Порядка организации и осуществления

образовательной деятельности по образовательным программам высшего профессионального образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

– Устав ГОУ «Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»;

– Положение «О порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего профессионального образования, высшего профессионального образования, высшего образования», СТ ПГУ 001.4-2015

2.2. Положение обязательно для применения всеми факультетами/институтом/филиалами Университета при проведении проверки ВКР в системе анализа текстовых документов на наличие заимствований (система «Антиплагиат» или другие подобные программные продукты) (далее – Система).

По решению ученого совета факультета/института/филиала могут быть выборочно проверены на наличие заимствований другие письменные работы студентов (курсовые работы (проекты), рефераты, эссе, отчеты по практике, научно-исследовательской деятельности и т. п).

2.3 В Системе подлежат проверке работы, написанные только на русском языке.

3. Общие положения

3.1 В настоящем Положении под неправомерным заимствованием понимается использование информации из опубликованных материалов:

– без ссылки на автора и источник;

– при наличии ссылок, если объем и характер заимствований ставят под сомнение самостоятельность выполнения работы.

3.2 Правомерно заимствованными могут быть следующ материалы (употребляться в тексте без ссылки на источник):

– официальные документы государственных органов и органов местного самоуправления муниципальных образований, в том числе законов, других нормативных актов, судебные решения, иные материалы законодательного, административного и судебного характера, официальные документы международных организаций, а также их официальные переводы;

– государственные символы и знаки (флаги, гербы, ордена, денежные знаки и тому подобное), а также символы и знаки муниципальных образований;

– произведения народного творчества (фольклор), не имеющие конкретных авторов;

– сообщения о событиях и фактах, имеющие исключительно информационный характер (сообщения о новостях дня, программы телепередач, расписания движения транспортных средств, и тому подобное);

– устойчивые выражения, термины, определения, фрагменты анализируемых текстов, стандартные алгоритмы, расчеты, формулы, функции и тому подобное;

– ранее опубликованные материалы автора работы (самоцитирование).

4. Общий порядок проверки выпускных квалификационных работ

4.1 Ответственным лицом за проверку работы в Системе назначается руководитель ВКР, утвержденный приказом по Университету.

4.2 Проверка ВКР в Системе должна осуществляться руководителем в течение всего времени подготовки студентом ВКР по мере готовности ее глав (частей) в соответствии с выданным заданием на ВКР.

4.3 При наличии в проверяемой главе (части) ВКР оригинального текста ниже допустимого уровня, студент осуществляет доработку проверенного материала.

4.4 Срок предоставления подготовленной ВКР к полной проверке в Системе на наличие заимствований устанавливается не менее чем за 14 дней до начала работы Государственных экзаменационных комиссий (далее – ГЭК) по защите ВКР.

4.5 Студент обязан предоставить законченную работу для проверки в Системе в подготовленном виде согласно п. 5.5 настоящего Положения.

4.6 При предоставлении ВКР студент подает руководителю заявление о самостоятельном характере выполнения ВКР.

4.7 Отчет о проверке ВКР в Системе (Приложение 1 ниже) руководитель обязан передать студенту в 5-дневный срок со дня предоставления ВКР для проверки. Дата предоставления работы фиксируется в заявлении студента руководителем словами «Работа предоставлена для проверки в Системе – дата предоставления ВКР; подпись руководителя».

4.8 Порядок и условия допуска ВКР к защите и содержание отчета о проверке ВКР в Системе в зависимости от показателей оригинальности текста приведены в Таблице 1.

Таблица 1

Показатель оригиналь-ности текста	Порядок допуска бакалаврских работ и дипломных работ (проектов) к защите	Требования к отчету руководителя о проверке бакалаврских работ и дипломных работ (проектов) в Системе.
50% и выше	Студент допускается к предварительной защите на кафедре и защите ВКР в ГЭК.	Отчет без комментариев студента.
От 40% до 50%	Студент допускается к предварительной защите. Выпускающая кафедра принимает решение о допуске ВКР к защите в ГЭК. Решение о допуске принимается коллегиально с учетом отзыва руководителя ВКР.	Отчет с комментариями студента, подтверждающие правомерность заимствований.
От 30% до 40%	Студент не допускается к предварительной защите после проверки ВКР в Системе. Работа возвращается на доработку при сохранении ранее утвержденной темы ВКР. Устанавливаются сроки доработки для повторной проверки. Срок повторной проверки и допуск к предварительной защите не позднее, чем за 10 дней до работы ГЭК.	Отчет содержит доказательства неправомерных заимствований.
Менее 30%	Руководитель ВКР предоставляет на выпускающую кафедру отчет о проверке работы в Системе. Кафедра принимает решение о готовности/неготовности ВКР и возможности или невозможности допуска ВКР к защите в ГЭК. Возможен вариант допуска, где окончательное решение принимает ГЭК.	Отчет содержит доказательства неправомерности заимствований, доказывает отсутствие элементов самостоятельности при выполнении ВКР. Отчет о проверке в Системе представляется в ГЭК вместе с ВКР.

4.9 Руководитель ВКР обязан в отзыв на ВКР включить анализ отчета проверки работы на наличие заимствований.

4.10 ВКР передается рецензенту для подготовки рецензии после предоставления письменного отзыва руководителя.

5. Технология проверки ВКР в Системе

5.1 Техническая поддержка серверной части Системы возлагается на Управление информационного развития (далее – УИР) Университета. За техническую поддержку работоспособности Системы на рабочих местах факультетов/института/филиалов ответственность несет лицо, назначенное деканом факультета/директором института (филиалов)

5.2 Декан факультета, директор института (филиалов) предоставляет в Управление академической политики и системы качества обучения (далее – УАП и СКО) списки преподавателей-руководителей ВКР (Приложение 2).

УАП и СКО предоставляет списки преподавателей-руководителей ВКР в УИР Университета согласно Приложению 2.

5.3 Проверка работ на наличие заимствований может быть осуществлена на сайте Университета.

5.4 Выпускные квалификационные работы (или их главы (части)) для проверки студенты должны представить в виде файлов в формате .doc, .docx, .pdf, .rtf, .txt, .html, .zip, .rar. Объем файла не должен превышать 20 Мб. Файл объемом более 20 Мб должен быть заархивирован. Заархивированный файл также не должен превышать 20 Мб.

Перед проверкой из текста следует изъять следующие элементы: титульный лист, список литературы, приложения, графики, диаграммы, таблицы, схемы, рисунки, карты и наименования таблиц, схем, рисунков, карт, графиков, диаграмм. В случае неоднократных предварительных проверок название файла не должно меняться, иначе при последующих проверках может быть получен отрицательный результат.

6. Ответственность и обязанности сторон

6.1 Студент обязан предоставить ВКР (главы ВКР) для проверки в Системе в виде файлов согласно п. 5.5; доработанная ВКР предоставляется студентом в установленные настоящим Положением сроки.

6.2 Руководитель ВКР несет ответственность за своевременную проверку ВКР (глав (частей) ВКР) в Системе, подготовку отчета о проверке, анализ отчета о проверке работы на наличие заимствований

и принятии решения о допуске работы к предварительной защите или направлении ее на доработку.

6.3 УАП и СКО несет ответственность за своевременное предоставление информации о структурных изменениях кафедр Университета, актуализацию списков преподавателей-руководителей ВКР.

6.4 УИР несет ответственность за установку, поддержание в рабочем состоянии серверной части Системы В обязанности УИР входит:

– редактирование информации о структурных изменениях кафедр Университета в Системе;

– проведение инструктажа/ обучения технологии работы в Системе.

6.5 Ответственность за эксплуатацию Системы на факультетах/институтах/филиалах и консультирование преподавателей в процессе ее использования несут ответственные лица, назначенные деканом факультета/директором института (филиала). В их обязанности входят:

– наполнение общеуниверситетской базы источников;

– просмотр статистики о работе преподавателей в Системе;

– предоставление списка преподавателей для доступа к Системе в УАП и СКО, согласно Приложению 3 в виде файла Microsoft Excel.

Приложение 1

Отчет о результатах проверки ВКР на наличие заимствований

Ф.И.О. автора выпускной квалификационной работы

Тема выпускной квалификационной работы _____

Руководитель _____

Источники цитирования*

Сохранен-ная копия	Ссылка на источник	Коллекция / модуль Поиска	Доля в тексте	Комментарий о правомерности заимствований
				В данной графе напротив каждой строки автор ВКР обосновывает правомер-ность заимствования, объясняя из какого источника и с какими целями используется текст. Перечень правомерных заимствований приведен в п. 1.4 настоящего Положения.

Частично оригинальные блоки: % Оригинальные блоки: % Заимствование из «белых» источников: % Итоговая оценка оригинальности: %

Источники цитирования и оценку оригинальности необходимо скопировать с отчета о проверке ВКР и приложить к ВКР.

Приложение 2

Список* преподавателей для организации доступа к системе «Антиплагиат»

Логин	Фамилия	Имя	Отчество	Кафедра	Факультет	e-mail

*список составляется ответственным лицом, подается в УАП и СКО в виде файла Microsoft Excel.

Пояснения по некоторым полям:

«Логин» должен состоять из фамилии и инициалов преподавателя латинскими буквами. (Например, преподаватель Иванов Иван Иванович – логин Ivanovii) «Кафедра» – полное наименование кафедры. «Факультет» – полное наименование факультета/института.

«E-mail» – указывается адрес электронной почты преподавателя, необходим для проверки работ с использованием электронной почты.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ВВЕДЕНИЕ

Тема данного выпускного квалификационного исследования – «Использование web-квеста при обучении английскому языку».

В современном обществе, система образования привлекает интерес исследователей к необходимости разумного сочетания традиционных и инновационных методов обучения. В связи с этим в образовании происходят значительные изменения, связанные с использованием информационных Интернет-ресурсов, активизирующих познавательную деятельность студентов в процессе обучения. К сожалению, студенты часто используют информационные интернет-ресурсы лишь в «корыстных целях», например, бездумно копируя готовые рефераты. Такая деятельность, естественно, не становится реальной базой для развития компетентности личности. Пассивное восприятие любой информации может привести, к потребительскому отношению к информации, плагиату текстов, работ, идей, в конечном итоге – к стереотипному мышлению и искаженному мировоззрению.

Анализируя государственные документы, рассматривающие современное качество образования, педагоги сделали вывод о том, что при формировании целостной системы универсальных знаний, умений и навыков, необходимо создание таких условий обучения, при которых учащиеся приобретут «опыт самостоятельной деятельности и личной ответственности». Следовательно, в стенах учебных заведений человек должен овладеть суммой современных универсальных умений, научиться применять их в повседневной жизни. Это означает, что необходимо перейти от предметно-знаниевой модели обучения к практико-ориентированной, компетентностной.

Таким образом, **актуальность** исследования обусловлена потребностью поиска новых форм и методов обучения, к которым можно отнести использование информационных ресурсов Интернета, способствующих овладению навыками поисковой и исследовательской деятельности, формированию высокой информационной и профессиональной культуры студентов. Одной из эффективных информационных технологий выступает технология «Web-квест».

Web-квест (WebQuest) переводится с английского как «поиск в Интернете». Разработчики Берни Додж и Том Марч (университет Сан-

Диего, США – 1995 год), определяют его как «задание исследовательского типа, для выполнения которого учащиеся используют информацию из Интернет-ресурсов». Целью использования web-квеста в обучении является развитие умений анализа, синтеза, оценки информации при рациональном использовании учебного времени для получения необходимой информации по определенному вопросу, теме, проблеме и последующей ее обработке.

В целях развития и совершенствования изучения иностранного языка среди используемых видов информационных ресурсов именно web-квест занимает особое место, истоки которого лежат в проектной методике (И.Л. Бим, Г.А. Воробьёв, Н.О. Деньгина, И.А. Зимняя, О.М. Моисеева, Е.С. Полат и др.).

Объектом исследования является web-квест как инновационный метод обучения.

Предмет исследования – процесс совершенствования навыков информационной и коммуникативной компетенций при изучении иностранного языка с использованием технологии «Web-квест».

С опорой на вышеуказанные научные предпосылки и с учетом актуальных потребностей практики обучения нами была сформулирована **цель исследования** – теоретическое обоснование и практическое внедрение технологии «Web-квест» в процесс обучения английскому языку в высшей школе.

Исходя из поставленной цели, объекта и предмета исследования нами были сформулированы следующие **задачи** исследования:

1. Изучить научно-методическую литературу для раскрытия основных понятий и терминов по данной теме.

2. Изучить особенности и преимущество использования технологии «Web-квест» для дальнейших разработок и апробации данной технологии в процессе обучения иностранному языку.

3. Определить с помощью экспериментального исследования, в какой степени использование web-квеста в учебной деятельности, влияет на уровень умений работать самостоятельно, умений анализировать различные идеи и события, делая обоснованные выводы.

Для решения вышеперечисленных задач использовались следующие **методы** исследования:

– анализ литературы по рассматриваемой проблеме;
– опытное обучение;
– количественный метод.

Источником **фактического материала** для исследования послужили web-квест разработки отечественных и зарубежных педагогов.

Новизна исследования заключается в том, что в нем впервые используется технология «Web-квест» для формирования навыков самостоятельной активности, поисковой и исследовательской деятельности студентов в ходе освоения, исследования, обработки и презентации учебного материала по практике устной и письменной речи английского языка.

Практическая значимость данной работы заключается в том, что материалы исследования могут быть использованы при разработке заданий по практике устной и письменной речи английского языка.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении обосновывается актуальность и новизна исследования, формулируются цель и задачи исследования.

В первой главе рассмотрены теоретические вопросы по исследуемой проблеме, такие как использование информационных технологий при изучении иностранных языков; понятие «web-квест», история, его виды, формы, группы; преимущество использования технологии «Web-квест» и трудности; структура web-квеста и требования к нему; этапы работы над web-квестом и методическая оценка web-квеста.

Вторая глава содержит экспериментальное исследование по использованию web-квеста в процессе обучения на занятиях «Практический курс иностранного языка» в 303 группе направления «Педагогическое образование» профиля «Иностранный язык» с дополнительным профилем «Иностранный язык».

В заключении излагаются основные положения проведенного исследования.

Список литературы содержит перечень источников, использованных в ходе исследования.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Изд-во ИКАР, 2009. [Электронный ресурс]. URL: http://methodological_terms.academic.ru/ (дата обращения 23.11.2015).
2. Афанасьева О.В., Михеева И.В., Баранова К.М. Английский язык 7 кл.: в 2 ч. Ч. 1: учебник / О.В. Афанасьева, И.В. Михеева, К.М. Баранова. – 2-е изд., стереотип. – М.: Дрофа, 2015. – 152 с.
3. Афанасьева О.В., Михеева И.В., Баранова К.М. Английский язык 7 кл.: в 2 ч. Ч. 2: учебник / О.В. Афанасьева, И.В. Михеева, К.М. Баранова. – 2-е изд., стереотип. – М.: Дрофа, 2015. – 152 с.
4. Аудиоприложение к учебнику для 7 класса. Rainbow English. / О.В. Афанасьева, И.В. Михеева, К.М. Баранова. – М.: Дрофа, 2015.
5. Бим И.Л. Теория и практика обучения иностранному языку в средней школе. – М.: Просвещение, 1988. – 256 с.
6. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: АРКТИ, 2003. – 192 с.
7. ГЭК В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. – М.: Добросвет, 2000. – 832 с.
8. Жираткова Ж.В. Принципы коммуникативных методов обучения иностранному языку в средней школе // Традиции и новаторство в гуманитарных исследованиях. – 2002. – № 8. – С. 62-64.
9. Закирова Ф.К. Организация вопросо-ответных упражнений в обучении учащихся говорению // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 9. – С. 58.
10. Милованова Л.А. Коммуникативно-ориентированное обучение иностранному языку: Опыт зарубежных и российских исследований // Известия ВГПУ, серия педагогических наук. – № 6 (91), 2014. – С. 152–156.
11. Мильруд Р.П., Максимова И.Р. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 4 – С. 35.
12. Павлова Е.А. Коммуникативный подход в обучении грамматике (на примере рифмованных текстов) // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 6. – С. 33.

13. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению: пособие для учителей иностранных языков – М.: Просвещение, 1985. – 223 с.

14. Рабочая программа по английскому языку, составленная на основе федерального компонента государственного стандарта основного общего образования, утвержденного приказом министерства образования и науки РФ от 17.09.2010 № 1897, примерной программы основного общего образования по английскому языку «Стандарты второго поколения. Иностранный язык 5–9 классы» – М.: Просвещение, 2010; авторской программы «Английский язык» О.В. Афанасьева, И.В. Михеева. 2-е изд., стереотип. – М.: Дрофа, 2015.

15. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей/ Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.

16. Шарафудинова Т.М. Обучающие игры на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 8. – С. 46.

17. Partridge E. Slang To-day and Yesterday. – London, 1960. – 285 p.

18. Partridge E. A Dictionary of Slang and Unconventional English. – London, 1963. – Vol. 1–2. – 697 p.

19. Soudek L. Structure of Substandard Words in British and American English. – Bratislava, 1967. – 123 p.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Т.Г. ШЕВЧЕНКО (14 кегль)
Рыбницкий филиал
Кафедра германских языков и методики их преподавания (14)

Допустить к защите:
зав. кафедрой,
канд. филол. наук,
доцент
Егорова В.Г.
_____
«___»_____ 20__ г.
(Все 14)

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА (20)

на тему: (18)

«Обучение грамматике английского языка на среднем этапе в условиях коммуникативно-ориентированного подхода» (18)

Студента V курса
направления
«Педагогическое
образование» профиля
«Иностранный язык»
с дополнительным
профилем
«Иностранный язык»
Кулагиной Лидии
Алексеевны

Научный
руководитель
ст. преподаватель
Подолян А.С.

Рыбница, 2017 (все 14)

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....3

ГЛАВА I. ПРОБЛЕМА ЭПИТЕТА КАК ВЫРАЗИТЕЛЬНОГО СРЕДСТВА.5

1.1. Эпитет в разных эпохах и в разных культурах ……...5
1.2. Эпитет: сущность, определение, функции.....……...10
1.3. Классификация эпитетов……...…….……..15
1.3.1. Классификация эпитетов с точки зрения семантики……...15
1.3.2. Классификация эпитетов с точки зрения структуры……...19
1.4. Семантические и стилистические особенности эпитета…...24

ГЛАВА II. СТИЛИСТИЧЕСКОЕ НАЗНАЧЕНИЕ ЭПИТЕТОВ В РОМАНЕ MADELEIN BRENT «THE CAPRICORN STONE» …..30

2.1. Группа без нарушения семантического согласования….....30
2.2. Группа с нарушением семантического согласования……....45

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....……..51
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ ……....…….53

ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ …….…….55
ПЕРЕЧЕНЬ ТЕРМИНОВ……..……56

ПРИЛОЖЕНИЯ……..……57

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Перечень сокращений

ОК – общекультурные компетенции
ООП – основная образовательная программа
ОПК – общепрофессиональные компетенции
ОЭСР – организация экономического сотрудничества и развития
ПУ – пороговый уровень
ППУ – постпороговый уровень
СКК – социокультурная компетенция
ФГОС ВПО – федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

Перечень терминов

Идиолект – индивидуальный язык конкретного человека.

Орфоэпия (греч. orthoépeia, от orthós – правильный и épos – речь) – раздел фонетики, занимающийся нормами произношения, их обоснованием и установлением.

Словарная статья – статья, разъясняющая заголовочное слово в словаре, словарное гнездо. Группа однокоренных слов, представленных в виде одной словарной статьи.

Словесный ряд (сочинительное сочетание) – группа слов, объединенных сочинительной связью.

Фразеология (от греч . phrásis – выражение и lógos – слово, учение) – раздел языкознания, который изучает семантические, морфолого-синтаксические и стилистические особенности фразеологизмов в их современном состоянии и историческом развитии.

Этимология (греч. etymología от étymon – истина и lógos – слово, учение) – раздел языкознания, занимающийся изучением происхождения слов и реконструкцией лексической системы языка древнейшего (в том числе и дописьменного) периода.

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Т.Г. ШЕВЧЕНКО
Рыбницкий филиал
Кафедра германских языков и методики их преподавания

Допустить к защите:
зав. кафедрой,
канд. филол. наук, доцент
Егорова В.Г. _____
«___»_____ 20__ г.

АВТОРЕФЕРАТ
выпускной квалификационной работы

на тему:
«Жанровые и композиционные особенности литературной сказки (на материале романа E.T.A. Hofman «Lebensansichten des Katers Murr»)»

Студента V курса
направления
«Педагогическое
образование» профиля
«Иностранный язык» с
дополнительным профилем
«Иностранный язык»
Кучеренко Марии
Михайловны

Научный руководитель
канд. пед. наук, доцент
Статник О.Г.

Рыбница, 2017

Учебное издание

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА ВЫПУСКНИКА-БАКАЛАВРА (НАПРАВЛЕНИЯ 44.03.05 – ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ)

Методические рекомендации

Составители:
Алена Сергеевна Подолян
Оксана Владимировна Корчевская

Издается в авторской редакции

Подписано в печать 16.05.2017. Формат 60x84/16. Усл. печ. л. 5,1.
Тираж 15 экз. Гарнитура «Таймс». Бумага офсетная. Зак. № 290.

Отпечатано с готового оригинал-макета в ОАО «Рыбницкая типография»
г. Рыбница, ул. Кирова, 130.